



XUNTA
DE GALICIA

CONSELLERÍA DE EDUCACIÓN,
CIENCIA, UNIVERSIDADES E
FORMACIÓN PROFESIONAL



PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA DO DEPARTAMENTO DE RUSO

Curso 2024-2025

Índice xeral

1. Introducción	4
a. Cadro lexislativo	4
b. Contexto educativo	5
2. Modalidades ofertadas	6
3. Programación por niveis	7
a. Nivel básico: A1 e A2	6
i. Definición do nivel	6
ii. Obxectivos xerais do nivel básico	6
iii. Nivel A1	8
1. Obxectivos específicos	8
a. Actividades de comprensión de textos orais	8
b. Actividades de produción e coprodución de textos orais	8
c. Actividades de comprensión de textos escritos	9
d. Actividades de produción e coprodución de textos escritos	9
e. Actividades de mediación oral e escrita	9
2. Competencias e contidos	10
a. Competencias e contidos socioculturais e sociolingüísticos	10
3. Competencias e contidos estratéxicos	10
b. Competencias e contidos funcionais	11
c. Competencias e contidos discursivos	13
d. Competencias e contidos sintácticos	14
e. Competencias e contidos léxicos	15
f. Competencias e contidos fonético-fonolóxicos e ortotipográficos	15
4. Temporalización e secuenciación	16
5. Avaliación e mínimos esixibles	16
a. Procedementos e instrumentos de avaliación	16
b. Criterios de avaliación:	18
iv. Nivel A2	26
1. Obxectivos específicos	26
a. Actividades de comprensión de textos orais	26
b. Actividades de produción e coprodución de textos orais	26
c. Actividades de comprensión de textos escritos	26
d. Actividades de produción e coprodución de textos escritos	27
e. Actividades de mediación oral e escrita	27
2. Competencias e contidos	28
a. Competencias e contidos socioculturais e sociolingüísticos	28
b. Competencias e contidos estratéxicos	29
c. Competencias e contidos funcionais	30
d. Competencias e contidos discursivos	30
e. Competencias e contidos sintácticos	31

f.	Competencias e contidos léxicos.....	34
g.	Competencias e contidos fonético-fonolóxicos e ortotipográficos.....	34
3.	Temporalización e secuenciación	35
4.	Avaliación e mínimos esixibles.....	35
a.	Procedementos e instrumentos de avaliación	35
b.	Criterios de avaliación:.....	37
i.	Actividades de comprensión de textos orais.....	37
ii.	Actividades de produción e coprodución de textos orais.....	38
iii.	Actividades de comprensión de textos escritos	38
iv.	Actividades de produción e coprodución de textos escritos	39
v.	Actividades de mediación.....	39
c.	Mínimos esixibles para o nivel A2.....	40
i.	Actividades de comprensión de textos orais.....	40
ii.	Actividades de produción e coprodución de textos orais.....	40
iii.	Actividades de comprensión de textos escritos	41
iv.	Actividades de produción e coprodución de textos escritos	41
v.	Actividades de mediación.....	41
d.	Criterios de cualificación	42
b.	Nivel intermedio B1	45
i.	Definición do nivel	45
ii.	Obxectivos xerais	45
iii.	Nivel B1.1	46
1.	Obxectivos específicos	46
a.	Actividades de comprensión de textos orais.....	46
b.	Actividades de produción e coprodución de textos orais	46
c.	Actividades de comprensión de textos escritos	47
d.	Actividades de produción e coprodución de textos escritos.....	48
e.	Actividades de mediación oral e escrita.....	48
2.	Competencias e contidos.....	48
a.	Competencias e contidos socioculturais e sociolingüísticos	49
b.	Competencias e contidos estratéxicos.....	49
c.	Competencias e contidos funcionais.....	50
d.	Competencias e contidos discursivos	52
e.	Competencias e contidos sintácticos.....	52
f.	Competencias e contidos léxicos.....	55
g.	Competencias e contidos fonético-fonolóxicos e ortotipográficos.....	55
3.	Temporalización e secuenciación	56
4.	Avaliación e mínimos esixibles.....	56
a.	Procedementos e instrumentos de avaliación	56
b.	Criterios de avaliación.....	58
i.	Actividades de comprensión de textos orais.....	58
ii.	Actividades de produción e coprodución de textos orais.....	58
iii.	Actividades de comprensión de textos escritos	59



iv.	Actividades de produción e coprodución de textos escritos	60
v.	Actividades de mediación oral e escrita	60
c.	Mínimos esixibles para o nivel B1.1	61
d.	Criterios de cualificación	64
4.	Metodoloxía e recursos	68
5.	Liñas de atención á diversidade	69
6.	Actividades culturais e de promoción do idioma	73
7.	Actividades da biblioteca	74
8.	Coordinación TIC	74
9.	Recursos	75
a.	A disposición do profesorado:	75
b.	A disposición do alumnado:.....	75
10.	Valoración e procedementos de revisión da programación didáctica ..	75
11.	Procedementos para o seguimento alumnado: ausencias, abandono e resultados	77
12.	Avaliación interna do departamento	77

1. **Introdución**

a. **Cadro legislativo**

A presente programación didáctica baséase na normativa vixente para o currículo das Escolas Oficiais de Idiomas de Galicia. A lexislación que lle serve como marco de referencia é a citada a continuación:

- A Lei orgánica 2/2006, do 3 de maio, de educación, foi modificada pola Lei orgánica 3/2020, do 29 de decembro, para a mellora da calidade educativa nalgúns aspectos concernentes ás ensinanzas de idiomas de réxime especial. Así, no seu artigo 59.1, a Lei orgánica 2/2006 establece que estas ensinanzas se organizan nos niveis básico, intermedio e avanzado e que os ditos niveis se corresponderán, respectivamente, cos niveis A, B e C do Marco europeo común de referencia para as linguas (MECRL), que se subdividen pola súa vez, nos niveis A1, A2, B1, B2, C1 e C2.

- O Real decreto 1041/2017, do 22 de decembro, fixa as esixencias mínimas do nivel básico para os efectos de certificación e o currículo básico dos niveis intermedio B1, intermedio B2, avanzado C1 e avanzado C2 dos idiomas impartidos nas escolas oficiais de idiomas, co fin de asegurar unha formación común e garantir a validez dos certificados correspondentes.

- O Decreto 81/2018, do 19 de xullo establece o currículo dos niveis básico A1, básico A2, intermedio B1, intermedio B2, avanzado C1 e avanzado C2 das ensinanzas de idiomas de réxime especial na Comunidade Autónoma de Galicia, dispón, no seu artigo 6.2 que a consellería competente en materia de educación establecerá o procedemento para a elaboración das guías curriculares de cada idioma, que serán comúns para todos os centros e deberán desenvolverse mediante as correspondentes programacións didácticas.

- De acordo co apartado 18 da Circular 3/2018, a Dirección Xeral de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa elaborouse unha guía curricular, que vai dirixida ao profesorado das escolas oficiais de idiomas e ten como finalidade servir de base para a elaboración das programacións didácticas do departamento e das programacións de aula.

- O Real decreto 1/2019, do 11 de xaneiro, polo que se establecen os principios básicos comúns de avaliación aplicables ás probas de certificación oficial dos niveis intermedio B1, intermedio B2, avanzado C1 e avanzado C2 das ensinanzas de

idiomas de réxime especial regula os principios básicos comúns que rexerán o deseño, a elaboración, a administración, e a avaliación e cualificación das probas de certificación oficial dos ditos niveis, así como a publicación dos resultados e os procedementos de reclamación sobre as cualificacións.

- O Decreto 189/2010, do 11 de novembro, polo que se establece o Regulamento orgánico das escolas oficiais de idiomas de Galicia regula, ao longo do título II, os órganos de goberno e coordinación docente e as súas competencias. Así mesmo, no artigo 61, establece a realización de avaliacións externas, baixo a responsabilidade da consellería competente en materia de educación.

- Orde do 5 de agosto de 2011, pola que se desenvolve o Decreto 189/2010, do 11 de novembro, polo que se establece o Regulamento orgánico das escolas oficiais de idiomas da Comunidade Autónoma de Galicia, e se regula a organización e o acceso ás ensinanzas de idiomas de réxime especial.

- Circular 6/2021, da Secretaría Xeral de Educación, Formación Profesional, pola que se ditan instrucións para a elaboración e administración das probas de certificación das ensinanzas de idiomas de réxime especial para o curso 2021/2022.

b. Contexto educativo

Departamento: O Departamento de Ruso da EOI da Coruña conta con máis de 35 anos de historia e actualmente é un dos once departamentos de coordinación didáctica que compoñen esta EOI. Cómpre sinalar que é a única EOI de Galicia na que se pode estudar a lingua rusa.

Este curso 2024-2025 o Departamento de Ruso é unipersoal: Irina Y. Stepánova Bolshakova é a profesora que imparte clase a todos os grupos e tamén asume as funcións de xefa do Departamento.

O Departamento dispón dunha páxina web, así como dun e-mail de contacto para resolver as posibles dúbidas das persoas interesadas.

Durante o curso 2024-2025 o Departamento imparte clase a catro grupos que corresponden a 3 niveis do MCER: A1, A2 e B1.

O alumnado: O noso alumnado é moi heteroxéneo, de moi diferentes idades e motivacións, e a súa situación tamén é moi dispar: Hai estudantes, traballadores, desempregados, amas de casa, etc.

A xente que se matricula en ruso adoita mostrar moito interese e un nivel de motivación bastante alto. Considerando este feito a política do departamento é, na

medida do posible, ofrecer contidos adecuados ás características e necesidades do alumnado matriculado.

2. Modalidades ofertadas

Este ano académico 2024-2025 o Departamento de Ruso oferta 4 cursos: dos de nivel Básico A1, un de nivel Básico A2 e un de nivel Intermedio B1.1. Todos eles son cursos anuais, cunha duración aproximada de 130 horas, que se distribúen en dúas sesións lectivas semanais de 2 horas cada unha, en días alternos.

Un curso de A1 impártese en horario de mañá e os outros tres, en horario de tarde. Cómpre sinalar que este curso académico non se ofertou o curso B1.2, por non reunir o número suficiente de persoas.

Todo o ensino no departamento de ruso é presencial, aínda que as persoas que xa posúan coñecemento do idioma ruso e que queiran obter a certificación dos niveis A2 e B1, poderán facer a matrícula por modalidade libre.

3. Programación por niveis

a. Nivel básico: A1 e A2

i. Definición do nivel

O alumnado que supere o nivel básico A2 será capaz de levar a cabo tarefas simples e cotiás sobre cuestións coñecidas e habituais. Igualmente, poderá actuar en situacións cotiás de comunicación mediando entre falantes de distintas linguas que non poidan comprenderse de forma directa.

O alumnado que acade este nivel disporá das competencias que lle permitan utilizar o idioma, oralmente e por escrito, de maneira eficaz e apropiada en actividades comunicativas sinxelas e habituais relativas a necesidades inmediatas e que requiran comprender e producir textos breves que conteñan expresións e estruturas básicas e termos sinxelos de lingua estándar.

ii. Obxectivos xerais do nivel básico

Unha vez adquiridas as competencias correspondentes ao nivel, o alumnado será capaz de:

✓ Comprender o sentido xeral e a información relevante en textos orais breves e sinxelos articulados con claridade e lentitude nunha variedade de lingua estándar,

que traten de necesidades inmediatas, temas cotiáns e coñecidos cos que se estea moi familiarizado/a ou experiencias persoais e predicibles, sempre que non existan ruídos de fondo e se poidan utilizar apoios visuais, repeticións ou reformulacións.

✓ Producir e coproducir textos orais breves con estruturas básicas e habituais, adecuadas á situación e ás persoas interlocutoras, referidos a asuntos da vida cotiá, e desenvolverse de forma comprensible e clara, aínda que resulten evidentes o acento estranxeiro, as pausas e titubeos, e sexa necesaria a repetición, a paráfrase e a cooperación das persoas interlocutoras para manter a comunicación.

✓ Comprender o sentido global e localizar información relevante e predicible en textos escritos breves e sinxelos, ben estruturados e en lingua estándar, relacionados con temas cotiáns, especialmente se contan con apoio visual.

✓ Producir e coproducir textos escritos breves e sinxelos sobre aspectos cotiáns e temas predicibles relacionados coa experiencia persoal, utilizando un repertorio léxico e estrutural limitado e básico e os recursos de cohesión e as convencións ortográficas e de puntuación elementais.

✓ Mediar entre falantes da lingua meta ou doutras linguas en situacións de carácter habitual nas que se producen intercambios moi sinxelos de información relacionados con asuntos cotiáns ou con información persoal básica.

iii. **Nivel A1**

1. **Obxectivos específicos**

a. Actividades de comprensión de textos orais

- ✓ Comprender o esencial en situacións nas que se utilicen frases moi sinxelas sobre temas moi frecuentes que se refiren ao ámbito persoal, sempre que se fale con lentitude e claridade.
- ✓ Seguir un texto moi breve articulado con claridade, con xeito e con pausas, no que se utilicen expresións moi sinxelas e habituais referidas a temas moi coñecidos ou a necesidades inmediatas.
- ✓ Comprender instrucións moi básicas pronunciadas lenta e claramente e seguir indicacións sinxelas e breves.
- ✓ Comprender a información esencial de pasaxes curtas gravadas que traten sobre asuntos cotiáns, que estean pronunciadas con lentitude e claridade e que contén con apoio visual ou anticipación do tema.

b. Actividades de produción e coprodución de textos orais

- ✓ Establecer contactos sociais moi breves, de estrutura moi sinxela, utilizando e recoñecendo fórmulas habituais de inicio e peche da conversa, tomando a palabra con cortesía.
- ✓ Presentarse e intercambiar información básica e sinxela sobre si mesmo/a, e expresar gustos e intereses sobre temas moi cotiáns.
- ✓ Participar en conversas moi básicas sobre temas predicibles, facendo invitacións e propostas e reaccionando adecuadamente ante elas, e expresar sentimentos e opinións de forma básica.
- ✓ Interactuar para obter ou ofrecer bens e servizos ligados a necesidades inmediatas, sempre que se fale amodo e con estruturas moi sinxelas e habituais, e reaccionar adecuadamente.
- ✓ Solicitar, mediante preguntas sinxelas e directas, a colaboración da persoa interlocutora para entender e facerse entender.

c. Actividades de comprensión de textos escritos

- ✓ Comprender carteis, letreiros ou textos moi breves e sinxelos que inclúan ou soliciten información persoal básica e que conteñan vocabulario moi frecuente.
- ✓ Comprender instrucións e indicacións breves relacionadas con actividades e situacións cotiás que conteñan información moi sinxela, especialmente se contan con apoio visual (anuncios, menús de restaurantes, folletos...)
- ✓ Comprender o sentido global e localizar información relevante en textos moi básicos e claramente estruturados relacionados con temas da súa experiencia.
- ✓ Comprender información específica e predicible en correspondencia persoal moi breve e sinxela.
- ✓ Comprender información relevante en noticias moi breves que contan con apoio visual.
- ✓ Utilizar estratexias que faciliten a comprensión recorrendo a claves lingüísticas e non lingüísticas.

d. Actividades de produción e coprodución de textos escritos

- ✓ Completar documentos básicos nos que se solicite información persoal.
- ✓ Tomar notas a partir dunha información moi sinxela e predicible.
- ✓ Escribir mensaxes sinxelas con información, instrucións e indicacións moi básicas relacionadas con actividades cotiás e de inmediata necesidade.
- ✓ Intercambiar correspondencia persoal breve e moi sinxela sobre temas da vida cotiá.
- ✓ Utilizar elementos coñecidos lidos nun texto escrito para elaborar os propios textos, e elaborar estes seguindo textos modelo.

e. Actividades de mediación oral e escrita

- ✓ Transmitirlle oralmente a terceiras persoas información moi simple e predicible relativa a necesidades inmediatas ou aspectos do ámbito persoal contida en textos orais ou escritos, sempre que estes sexan moi breves e de estrutura moi sinxela, e estean articulados con moita lentitude e claridade, e con repeticións.
- ✓ Mediar en situacións moi cotiás e familiares, nas que se fale moi lenta e claramente, escoitando e transmitíndolle a terceiras persoas información moi simple e predicible, pedindo que se reformule o discurso con palabras máis

sinxelas, aínda que teña que usar palabras soltas ou axudarse de elementos non lingüísticos.

✓ Repetir a información predicible contida en textos orais ou escritos moi breves e sinxelos (letras de cancións ou retrousos, carteis...) coa axuda do dicionario e aínda que poida cometer erros na asignación do significado axeitado a algunha palabra.

2. Competencias e contidos

a. Competencias e contidos socioculturais e sociolingüísticos

Fan referencia ao coñecemento e aplicación dos recursos que lle permitan ao alumnado comportarse e comunicarse con efectividade en diferentes situacións, tendo en conta os aspectos socioculturais e sociolingüísticos máis básicos relativos aos diferentes ámbitos:

- ✓ Lingua rusa no mundo actual: Rusia e outros países nos que existen grandes comunidades de rusofalantes
- ✓ O nome, o apelido e o patronímico rusos
- ✓ Estrutura de familia en Rusia
- ✓ Cousas que se identifican con Rusia (matrioshka, samovar, troika...)
- ✓ Vida cotiá: horarios e hábitos de comidas, actividades de lecer máis populares...
- ✓ Algunhas personalidades da cultura rusa
- ✓ Condicións de vida: vivenda, transporte público...
- ✓ Convencións sociais: fórmulas elementais de cortesía e tratamento; tú e vostede.
- ✓ Linguaxe corporal: xestos e posturas, expresións faciais, distancia interpersonal, contacto visual, calidade de voz (ton, volume...)

3. Competencias e contidos estratéxicos

As estratexias de aprendizaxe

O alumnado poderá:

- ✓ Determinar os requirimentos da tarefa e avaliar os propios coñecementos e recursos lingüísticos para desenvolvela.
- ✓ Identificar o tipo de texto para adaptarse á súa comprensión.
- ✓ Distinguir o tipo de comprensión (sentido xeral, información específica...).
- ✓ Formular hipóteses sobre o contido, baseándose nos seus coñecementos.

- ✓ Planificar o desenvolvemento da tarefa tendo en conta a situación de comunicación e o obxectivo que se pretende acadar.
- ✓ Planificar a estrutura básica do texto.
- ✓ Ensañar o texto oral ou escrito.
- ✓ Adecuar de forma básica o texto oral ou escrito á persoa destinataria, ao contexto e á canle.
- ✓ Aproveitar os coñecementos previos.

As estratexias de comunicación

O alumnado poderá:

- ✓ Probar novas expresións.
- ✓ Utilizar estratexias sinxelas para comezar, manter ou rematar unha conversa breve.
- ✓ Cooperar coa persoa interlocutora para facilitar a comprensión mutua.
- ✓ Deducir o significado de palabras ou frases a partir do contexto.
- ✓ Compensar as carencias lingüísticas mediante procedementos lingüísticos ou extralingüísticos.
- ✓ Efectuar, de forma básica, as aclaracións e correccións necesarias para compensar dificultades e malentendidos na comunicación.
- ✓ Consultar as posibles dúbidas e corrixir os erros.
- ✓ Comprobar hipóteses.
- ✓ Reformular hipóteses a partir da comprensión de novos elementos.
- ✓ Memorizar palabras e estruturas novas aprendidas.
- ✓ Valorar se se conseguiron ou non os obxectivos propostos.

b. Competencias e contidos funcionais

O alumno poderá realizar as seguintes funcións comunicativas mediante os seus expoñentes máis comúns, segundo o ámbito e o contexto comunicativo, na lingua escrita:

- *Usos sociais da lingua:* saudar e despedirse, presentarse ou presentar alguén, dirixirse a alguén, pedir desculpas, agradecer, felicitar, convidar, interesarse por persoas, reaccionar ante unha información con expresións que manifesten o sentimento adecuado á situación.

- *Control da comunicación:* manifestar comprensión e incompreensión, pedir confirmación da comprensión, solicitar axuda para facilitar a comprensión, preguntar o significado dunha palabra ou expresión.
- *Información xeral:* pedir e dar información sobre datos persoais; pedir e dar información sobre lugares, horarios, prezos, cantidades e actividades; preguntar ou expresar se existe algo e se se sabe unha cousa; indicar posesión, indicar onde e cando ocorre algo; referirse a accións cotiás presentes.
- *Opiniós e valoracións:* expresar intereses, preferencias e gustos; afirmar e negar algo; mostrar acordo, satisfacción; preguntar e expresar coñecemento ou descoñecemento, seguridade ou inseguridade.
- *Estados de saúde, sensacións e sentimentos:* expresar sensacións físicas e sentimentos, pero non síntomas.
- *Petición de instrucións e suxestións:* pedir axuda, obxectos e servizos; invitar, e reaccionar adecuadamente.

c. Competencias e contidos discursivos

Coñecemento e aplicación de modelos contextuais e patróns textuais básicos propios da lingua escrita á produción e coprodución do texto:

Coherencia: selección do léxico e das estruturas adecuadas, así como da información suficiente para acadar o propósito comunicativo; adaptación ás características e ao formato dos textos escritos que produce; organización da información de modo lineal e recoñecemento dun rexistro básico de acordo co grao de familiaridade co/a interlocutor/a (tratamentos, xestos e actitudes).

Cohesión: utilización de fórmulas sinxelas para cambiar de tema ou continuar con el; utilización de recursos sinxelos para iniciar, desenvolver ou rematar un texto escrito; utilización dos recursos básicos de puntuación; utilización das concordancias necesarias para que haxa continuidade nas ideas expresadas.

Traballarase a seguinte tipoloxía de textos escritos:

- ✓ Formularios
- ✓ Listaxes
- ✓ Horarios
- ✓ Billetes e entradas
- ✓ Correspondencia persoal e formal (cartas, postais, mensaxes electrónicas...)

- ✓ Cartas de restaurantes e menús
- ✓ Dicionarios
- ✓ Folletos informativos ou publicitarios
- ✓ Notas e mensaxes
- ✓ Carteis, letreiros e sinais

Traballarase a seguinte tipoloxía de textos orais:

- ✓ Conversas cara a cara
- ✓ Conversas telefónicas moi sinxelas

d. Competencias e contidos sintácticos

Fan referencia ás capacidades do alumnado para seleccionar e usar estruturas de lingua en función da súa idoneidade para acadar a intención comunicativa en cada actividade de lingua.

Oración simple.

- Oración declarativa.
- Oración negativa. Posición de la negación.
- Oración interrogativa. Interrogativa total, parcial con elemento interrogativo e interrogativa elíptica.
- Oración exclamativa: *Какой красивый мужчина!*

A oración composta

- Expresión de relacións lóxicas: oposición (*a, но*), causa (*потому что*)
- Expresión de relacións temporais (*когда*)
- Relacións determinativas: (*который* en función de suxeito)
- Oracións condicionais: *Если завтра будет хорошая погода, я пойду на пляж.*
- Oracións con *чтобы*: *Мама хочет, чтобы я стал врачом.*
- Oracións con *поэтому*: *Я люблю читать, поэтому я часто покупаю книги.*

Substantivo.

- Clases: comúns e propios, animados e inanimados...
- Xénero: masculino, femenino, neutro; flexión regular e as excepcións máis usuais.
- Número: flexión regular e as excepcións máis usuais. Formas invariables.

- Caso: nominativo, xenitivo, dativo, acusativo, instrumental e prepositivo. As funcións principais con e sin preposicións.

Pronomes personais en todos os casos.

Pronome demostrativo *этот* en todos os casos do singular.

Pronomes posesivos e posesivo reflexivo *свой* en todos os casos do singular

Pronomes interrogativos / exclamativos.

Pronomes negativos: *ничего, никто*.

Determinativos *каждый* e *весь* (só con substantivos que denotan tempo).

Cuantificadores: numerais cardinais (de 0 a 100), ordinais (de 1 a 20) e outros cuantificadores elementais.

O adxectivo.

- Xénero: masculino, feminino e neutro; flexión regular; forma longa.
- Número: formación de plural.
- Caso: declinación en singular (desinencia dura, branda e mixta).

O verbo.

Verbos da primeira e da segunda conxugación, os verbos da conxugación mixta.

Expresión do presente, do pasado e do futuro. Futuro simple e composto.

Aspecto verbal: verbos perfectivos e imperfectivos.

Imperfectivo: durativo, habitual, reiterativo.

Perfectivo: puntual e acción finalizada

Infinitivo. O seu uso nos predicados compostos (*Я люблю читать*.)

Verbos de movemento *идти – ходить, ехать – ездить*. Usos básicos.

Modalidade.

- Factualidade: verbos factuais e tempos verbais de presente, pasado e futuro.
- Necesidade: *надо/нужно*+ Inf.;
- Obriga: *должен* + Inf.
- Capacidade: *мочь/уметь* + Inf.
- Permiso: *можно/мочь* + Inf.
- Posibilidade: *можно* + Inf.;;
- Intención: *Хотеть* + Inf.

Adverbios de modo, lugar, tempo, cantidade e grao máis usuais.

As preposicións máis usuais: locativas *в, на*; temporais *в, до, через, после*; comitativa *с*; posesiva *у*; de argumento *о*.

e. Competencias e contidos léxicos

Comprensión do léxico oral básico e de uso común relativo.

- ✓ Identificación persoal: datos persoais (nome, enderezo, estado civil, idade, ocupación, nacionalidade...)
- ✓ Tempo libre e ocio: actividades culturais e de lecer.
- ✓ Traballo e profesións: profesións e lugares de traballo.
- ✓ Relacións familiares e sociais: termos de parentesco, formas de tratamento sinxelas...
- ✓ Educación: material da aula e actividades, establecementos educativos...
- ✓ Ciencia e tecnoloxía: aparellos de uso moi cotián
- ✓ Clima, condicións atmosféricas e ambiente: estacións do ano, fenómenos atmosféricos, animais máis comúns...
- ✓ Información e medios de comunicación: nomes de periódicos e revistas
- ✓ Viaxes e transportes: países e xentilicios, vacacións, transporte, equipaxe...
- ✓ nomes de países e xentilicios, vacacións, transporte, aloxamento, equipaxe...
- ✓ Vivenda, fogar e contorna: partes da casa, mobiliario básico, establecementos máis comúns...
- ✓ Actividades cotiás: hábitos e horarios...
- ✓ Alimentación: léxico máis habitual relacionado coa alimentación e a gastronomía Tipos de establecementos, alimentos...
- ✓ Compras e actividades comerciais: xestións moi sinxelas como comprar un periódico o un café

f. Competencias e contidos fonético-fonolóxicos e ortotipográficos

- ✓ Sistema de escritura (letras manuscritas e tipográficas)
- ✓ Recoñecemento e produción dos sons vocálicos e consonánticos
- ✓ Correspondencia entre grafías e fonemas segundo a súa posición relativa
- ✓ Procesos fonolóxicos:
 - *Redución vocálica*
 - *Palatalización*
 - *Enxordecemento das consoantes sonoras*
 - *Sonorización das consoantes xordas*

- *Asimilacións.*

- ✓ A entoación. Os patróns de entoación de uso máis común: declaración, interrogación, exclamación.
- ✓ Acento. Pronuncia das sílabas tónicas e átonas. Acento dos elementos léxicos illados. Monosílabos inacentuados (conxuncións, partículas, preposicións)
- ✓ Ortografía das palabras estranxeiras de uso moi frecuente
- ✓ Usos básicos das maiúsculas e das minúsculas
- ✓ Usos básicos dos signos ortográficos e de puntuación máis frecuentes.

4. Temporalización e secuenciación

O curso constará, aproximadamente, de 130 horas e estará dividido en dous cuatrimestres. O primeiro cuatrimestre comprenderá os meses de setembro a xaneiro e o segundo, os meses de febreiro a maio.

O libro de texto que se utilizará na aula é “Ruso para hispanohablantes. Nivel 1”.

Con carácter xeral, os contidos do curso distribuiranse de seguinte xeito:

- Primeiro cuatrimestre: Unidades 1 – 6.
- Segundo cuatrimestre: Unidades 7- 12.

Non obstante, esta distribución dos contidos será flexible e poderá ser sometida a algunhas modificacións se a dinámica da clase así o requirise.

5. Avaliación e mínimos esixibles

a. Procedementos e instrumentos de avaliación

A avaliación das ensinanzas de idiomas de réxime especial ten como obxectivo valorar o grao de dominio que posúe o alumnado como usuario dun idioma determinado e, se é o caso, adoptar as medidas e as estratexias oportunas para mellorar o proceso de ensino aprendizaxe co fin de acadar os obxectivos académicos propostos.

A avaliación terá por obxecto cualificar e, de ser o caso, certificar o nivel de competencia comunicativa adquirido polo alumnado como resultado do seu proceso de aprendizaxe. De xeito que o alumnado afrontará este proceso de avaliación nas seguintes modalidades:

- **Avaliación formativa**

A avaliación formativa refírese ao abano de procedementos e ferramentas que o profesorado e o alumnado empregan de forma continua para observar, reflexionar e garantir o logro dos obxectivos en etapas concretas. Polo tanto, esta avaliación non debe entenderse como unha proba desligada do proceso de aprendizaxe, senón como unha observación e valoración do desenvolvemento das tarefas e actividades deste proceso.

A avaliación formativa ten como obxecto situar o alumnado con respecto á súa meta de aprendizaxe e marcar o camiño para acadala.

A avaliación formativa ten especial relevancia no ensino de linguas na EOI. O MECR menciónaa como elemento imprescindible na aprendizaxe de idiomas (MECR, pp. 260-261). A avaliación formativa axuda para orientar e guiar as persoas adultas na adquisición e uso de linguas.

Este tipo de avaliación levarase a cabo de maneira periódica e integrada no propio proceso de aprendizaxe. Máis concretamente, ao longo de curso recolleranse mostras ou probas das catro actividades de lingua. Unha vez valorado o resultado, a profesora informará aos alumnos sobre o seu progreso e, deste xeito, permitirá a adopción das estratexias de modificación ou adaptación máis axeitadas para acadar os obxectivos propostos.

- **Avaliación de promoción**

Esta avaliación servirá para determinar se o alumnado foi quen de alcanzar os obxectivos propostos. Este tipo de avaliación terá por obxecto determinar a promoción ao curso inmediatamente superior, sempre que se acade un resultado positivo no conxunto das actividades de lingua; e valorarase o aproveitamento do alumnado, conforme aos criterios e procedementos que, con carácter xeral, estean regulados para todos os centros e para todas as linguas.

- **Autoavaliación**

A autoavaliación é un instrumento clave no proceso de ensino-aprendizaxe. Autoavaliarse consiste na capacidade do alumnado e do profesorado de xulgar os logros acadados respecto aos obxectivos establecidos. No caso do alumnado, permite desenvolver a capacidade de aprender a aprender, céntrase nos procesos e aumenta a capacidade de ser responsable da propia aprendizaxe. No caso do profesorado, permite adaptar o proceso de ensino-aprendizaxe (materiais, metodoloxía, temporalización etc.) ás necesidades do alumnado e ás súas propias.

b. Criterios de avaliación:

i. Actividades de comprensión de textos orais

Sempre que o discurso sexa moi lento e claro, o alumno:

- ✓ Comprende os puntos principais e a información esencial do texto, aplicando os aspectos socioculturais e sociolingüísticos máis básicos relativos á vida cotiá, ás condicións de vida, ás relacións persoais, á linguaxe corporal e ás convencións sociais das culturas en que se usa o idioma.
- ✓ Recoñece o léxico oral máis básico e de uso máis común relativo a temas moi frecuentes ou a necesidades inmediatas e aspectos do ámbito persoal, e pode deducir do contexto o significado probable de palabras ou frases que descoñece.
- ✓ Discrimina os patróns sonoros e de entoación de uso máis común.

ii. Actividades de produción e coprodución de textos orais

Sempre que poida recorrer aos xestos ou se o interlocutor axuda a expresar o que quere dicir, o alumno:

- ✓ Coñece e utiliza estruturas sintácticas moi sinxelas e de uso moi frecuente para producir textos orais moi breves e de estruturas moi sinxelas e habituais, empregando os recursos de cohesión máis básicos para enlazar palabras ou grupos de palabras.
- ✓ Manexa un repertorio básico de expresións sinxelas e fixas que lle permiten comunicarse de forma comprensible, con pausas, titubeos e reformulacións.
- ✓ Interactúa de maneira sinxela en intercambios moi breves, articulados de forma lenta e clara, facendo preguntas e dando respostas para asegurar a comunicación e usando rutinas sinxelas básicas para iniciar e pechar a quenda de palabra, aínda que pode presentar algunhas incorreccións que non imposibilitan a comunicación.
- ✓ Coñece e utiliza adecuadamente un repertorio léxico oral moi básico e limitado suficiente para dar e obter información sobre temas moi frecuentes ou necesidades inmediatas e aspectos do ámbito persoal, utilizando normas básicas e sinxelas de cortesía e expresións temporais sinxelas, aínda que pode presentar algunhas incorreccións que non imposibilitan a comunicación.

✓ Pronuncia e entoa de maneira suficientemente clara, aínda que resulte moi evidente o acento estranxeiro ou cometa erros que non imposibiliten a comunicación e sexa necesaria a colaboración da persoa interlocutora.

iii. Actividades de comprensión de textos escritos

Sempre que o texto sexa sinxelo, breve, ben estruturado e en lingua estándar, o alumno:

- ✓ Sabe aplicar as estratexias máis adecuadas en cada caso para a comprensión dos puntos esenciais e a información principal do texto.
- ✓ Comprende o léxico escrito máis básico e de uso máis común relativo a temas moi frecuentes ou a necesidades inmediatas e aspectos do ámbito persoal, e pode deducir do contexto o significado probable de palabras ou frases que descoñece.
- ✓ Recoñece os valores e significados asociados ás convencións de formato, tipográficas, ortográficas e de puntuación máis elementais.

iv. Actividades de produción e coprodución de textos escritos

Aínda que cometa erros, o alumno:

- ✓ Produce textos escritos moi breves e de estruturas moi sinxelas e habituais, por exemplo: copiando modelos de textos de características similares ou planificando e ensaiando o texto. Para levalo a cabo, utiliza estruturas sintácticas moi sinxelas e de uso moi frecuente e emprega os recursos de cohesión textual máis básicos (repetición léxica e conectores moi comúns).
- ✓ Coñece e utiliza adecuadamente un repertorio léxico escrito moi básico, suficiente para dar e obter información sobre temas moi frecuentes ou necesidades inmediatas e aspectos do ámbito persoal, aínda que pode presentar algunhas incorreccións que non imposibilitan a comunicación.
- ✓ Utiliza as regras ortográficas, os signos de puntuación e as convencións formais máis elementais.

v. Actividades de mediación oral e escrita

Aínda que cometa erros, o alumno:

- ✓ É capaz de actuar tendo en conta os aspectos básicos máis xerais da comunidade de falantes, aínda que poida cometer incorreccións no seu comportamento.
- ✓ Identifica a información básica e predicible que debe transmitir, aínda que teña que solicitar repeticións ou reformulacións e contar coa axuda do dicionario, e poida cometer erros.
- ✓ Repite ou reformula o dito de maneira máis sinxela para facerlles máis comprensible a mensaxe ás persoas receptoras, podendo axudarse de elementos non lingüísticos ou da colaboración doutras persoas.

a. Mínimos esixibles para o nivel A1

Actividades de comprensión de textos orais

Sempre que o discurso sexa lento, claro, ben estruturado e en lingua estándar, o alumno:

- ✓ Recoñece as fórmulas máis habituais de saúdo, despedida, agradecemento, desculpa e petición de algo.
- ✓ Consegue entender os datos máis básicos das presentacións doutras persoas, nos que se ofrecen datos sobre a familia, o estado civil, o traballo, a vivenda, as afeccións, os gustos e as preferencias.
- ✓ Capta a información básica relativa a temas moi coñecidos cunha estrutura básica propia do nivel A1.
- ✓ Entende a información máis relevante sobre a situación espacial de obxectos, persoas e lugares.
- ✓ Segue unha narración moi sinxela e lineal de actividades cotiás ou de ocio en tempo presente.
- ✓ Comprende indicacións moi sinxelas.
- ✓ Diferencia a pronuncia dos diferentes sons rusos, aínda que poda cometer erros.

Actividades de produción e coprodución de textos orais

Aínda que lle resúltelle difícil expresar o que quere dicir e necesite cooperación por parte dos seus interlocutores, e aínda que resulten evidentes as pausas para planear o discurso ou corrixir erros, o alumno:

- ✓ Inicia, mantén e termina conversas sinxelas cara a cara sobre temas cotiáns, de interese persoal e que sexan pertinentes para a vida diaria.
- ✓ Intercambia información de forma sinxela sobre persoas, obxectos, lugares e acontecementos que lle son familiares.
- ✓ Pode presentarse e presentar a outras persoas oralmente de xeito moi básico.
- ✓ Fai breves exposicións previamente ensaiadas sobre si mesmo ou dalgunha persoa próxima utilizando un repertorio básico de expresións sinxelas e fixas que lle permiten comunicarse de forma comprensible, con pausas, titubeos e reformulacións.
- ✓ Solicita a colaboración da persoa interlocutora e emprega estratexias para iniciar, manter e rematar unha conversa.
- ✓ Exprésase cunha pronuncia intelixible, aínda que poda cometer erros en sons de maior dificultade neste nivel que non impiden a comunicación en xeral.

Actividades de comprensión de textos escritos

Sempre que o texto sexa sinxelo, breve, ben estruturado e en lingua estándar, o alumno:

- ✓ Identifica o tema en textos breves e sinxelos que contan cun apoio visual ou cun título de presentación.
- ✓ Comprende o léxico moi básico e frecuente dos temas relacionados co ámbito persoal e temas coñecidos.
- ✓ Comprende a información esencial en textos informativos e descritivos moi breves e sinxelos adaptados ao nivel.
- ✓ Comprende textos nos que se narran actividades cotiás cunha secuencia cronolóxica lineal en tempo presente e marcadores temporais propios do nivel.
- ✓ Comprende correspondencia persoal moi sinxela.

Actividades de produción e coprodución escrita

Aínda que cometa erros, o alumno:

- ✓ Produce textos moi breves e sinxelos para ofrecer información sobre feitos e aspectos da súa vida cotiá, aínda que nalgún momento poida haber algunhas incorreccións.
- ✓ Utiliza nos seus textos o léxico relativo a situacións cotiás con suficiente corrección, aínda que sexa limitado e presente certos erros sistemáticos.
- ✓ Describe a persoas, cousas e lugares en presente con estruturas morfosintácticas sinxelas.
- ✓ Enche formularios sobre datos persoais básicos.
- ✓ Intercambia mensaxes moi sinxelas para transmitir unha necesidade inmediata.
- ✓ Emprega os mecanismos textuais de cohesión máis básicos, aínda que poda haber inconsistencias e repeticións.
- ✓ A ortografía é suficientemente correcta en palabras de uso frecuente.

Actividades de mediación oral y escrita

Aínda que cometa erros, o alumno:

- ✓ Transmite de forma sinxela o lido en textos escritos breves, utilizando algunhas palabras e a orde do texto.
- ✓ Toma notas moi breves de textos orais e transmite a información a un terceiro de xeito oral.
- ✓ Identifica e selecciona a información requirida, en textos orais, e transmítea a outras persoas, aínda que resulten evidentes os seus erros e titubeos.
- ✓ Repite ou reformula a información contida en imaxes ou outros soportes visuais.

b. Criterios de cualificación

Proba final de promoción

A convocatoria ordinaria farase a finais de maio e terá un valor porcentual dun 100%. Haberá unha convocatoria extraordinaria na segunda quincena do mes de xuño.

O valor total da proba é de 100 puntos (25 puntos para cada unha das actividades de lingua). A cualificación final será *Apto* ou *Non apto*. A cualificación de *Non Presentado* só pode aparecer na convocatoria extraordinaria.

ACTIVIDADE DE LINGUA	PUNTUACIÓN MÁXIMA	MÍNIMO ESIXIDO PARA APROBAR
COMPRESIÓN DE TEXTOS ESCRITOS	25 puntos	15 puntos
COMPRESIÓN DE TEXTOS ORAIS	25 puntos	15 puntos
PRODUCCIÓN , COPRODUCCIÓN E MEDIACIÓN ESCRITA	25 puntos	15 puntos
PRODUCCIÓN, COPRODUCCIÓN E MEDIACIÓN ORAL	25 puntos	15 puntos

Para obter a cualificación de *Apto* en A1 hai que acadar un mínimo de 15 puntos en cada parte da proba.

O alumnado *Non Apto* presentarse na convocatoria extraordinaria só ás partes nas que obtivo menos de 15 puntos.

Avaliación porcentual:

Á nota de aprobado, poderá sumarse un máximo dun 10% á nota final que se comporará de: o traballo na casa (tarefas da aula virtual e tarefas propostas polo profesorado) e o traballo na aula (participación, producións e coproducións orais) e asistencia.

A proba de Comprensión de textos orais constará de 25 items distribuídos en 2 tarefas.

A proba de Comprensión de textos escritos constará de 25 items distribuídos en 2 tarefas.

Proba de Producción, coproducción e mediación oral: A proba cualificarase atendendo aos criterios de adecuación e mediación; coherencia e cohesión;

fluidez, pronuncia e entoación; riqueza e corrección gramatical; e riqueza e corrección léxica.

O criterio de adecuación e mediación refírese:

- Ao cumprimento da función comunicativa da tarefa.
- Ao tratamento dos puntos indicados na tarefa cun contido axeitado.
- Ao uso dun rexistro axeitado en función da persoa destinataria, do propósito comunicativo e da situación.
- Á capacidade de colaborar e interactuar coa persoa interlocutora.
- Á capacidade para transmitir a información relevante dos textos fonte.

O criterio de coherencia e cohesión refírese:

- Á organización da información e das ideas de modo que o discurso sexa comprensible.
- Ao uso de conectores (e, pero, porque) para enlazar palabras ou grupos de palabras e ao uso de elementos deícticos ou de referencialidade.

O criterio de *fluidez, pronuncia e entoación* refírese:

- Á duración e á frecuencia das pausas.
- Á intelixibilidade do discurso.

O criterio de *riqueza e corrección gramatical* refírese:

- Á variedade e precisión das estruturas morfosintácticas.
- Ao grao de corrección morfosintáctica.

O criterio de *riqueza e corrección léxica* refírese:

- Á variedade e precisión do léxico utilizado para expresar necesidades comunicativas básicas.
- Ao grao de corrección léxica.

Proba de *Produción, coprodución e mediación escrita*:

A proba cualificarase atendendo aos seguintes criterios: eficacia comunicativa, adecuación e mediación; cohesión; riqueza e corrección gramatical; riqueza e corrección léxica.

O criterio de eficacia comunicativa, adecuación e mediación refírese:

- Ao cumprimento da función comunicativa da tarefa.
- Ao tratamento dos puntos indicados na tarefa cun contido axeitado.
- Á capacidade de transmitir a información relevante dos textos fonte.
- Á organización da información e das ideas de modo que o discurso sexa comprensible.
- Ao uso dun rexistro axeitado en función da persoa destinataria, do propósito comunicativo e da situación.
- Ao axuste ao formato e tipo de texto requirido (carta, correo electrónico, nota ou mensaxe etc.).

O criterio de cohesión refírese:

- Ao uso de conectores (e, pero, porque) para enlazar palabras ou grupos de palabras, pronomes, adverbios e demais elementos deícticos ou de referencialidade.
- Ao uso adecuado da puntuación.

O criterio de riqueza e corrección gramatical refírese:

- Á variedade e precisión das estruturas morfosintácticas.
- Ao grao de corrección morfosintáctica.
- Ao grao de corrección ortográfica.

O criterio de riqueza e corrección léxica refírese:

- Á variedade e precisión do léxico utilizado para expresar necesidades comunicativas básicas.
- Ao grao de corrección léxica.

iv. Nivel A2

1. Obxectivos específicos

a. Actividades de comprensión de textos orais

- ✓ Comprender frases e expresións habituais relacionadas con necesidades inmediatas e temas cos que se estea moi familiarizado/a, sempre que se fale de xeito pausado e ben articulado.
- ✓ Comprender o sentido xeral e a información específica predicible de conversas básicas sobre temas cotiáns, e identificar un cambio de tema.
- ✓ Comprender o significado global e as informacións relevantes de mensaxes gravadas sinxelas que relaten experiencias persoais e predicibles, articuladas lentamente e nunha linguaxe estándar.
- ✓ Comprender a información esencial en exposicións e presentacións públicas breves e sinxelas, referidas a temas habituais e coñecidos.
- ✓ Comprender o sentido xeral e a información esencial predicible de textos audiovisuais sinxelos, cando exista o apoio de imaxes moi redundantes.

b. Actividades de produción e coprodución de textos orais

- ✓ Desenvolverse nas relacións sociais habituais de xeito sinxelo pero eficaz, utilizando e recoñecendo fórmulas habituais de inicio e peche da conversa, tomando a palabra con cortesía, utilizando expresións básicas moi habituais adecuadas á situación e ás persoas interlocutoras.
- ✓ Desenvolverse en actividades habituais e transaccións e xestións cotiáns, sinxelas, propias de situacións e temas coñecidos, facéndose entender ofrecendo ou solicitando información básica.
- ✓ Describir nun monólogo, de forma breve e sinxela, accións, persoas, lugares e obxectos, respondendo a preguntas breves e sinxelas dos/as oíntes, se llas repiten e se lle axudan coas respostas.
- ✓ Expoñer plans e formular hipóteses, de forma breve e sinxela, en conversas informais relacionadas con asuntos cotiáns, e expresar de forma breve a opinión, as crenzas ou as suxestións sobre un tema coñecido.
- ✓ Solicitar a colaboración da persoa interlocutora e utilizar estratexias para asegurar a comunicación.

c. Actividades de comprensión de textos escritos

- ✓ Comprender o sentido global e localizar información relevante e predicible en textos breves e sinxelos, en lingua estándar, e relacionados con temas da súa experiencia, especialmente se contan con apoio visual.
- ✓ Comprender tipos básicos de correspondencia sobre temas cotiáns.
- ✓ Comprender as instrucións básicas de aparellos de uso moi frecuente.
- ✓ Comprender textos instrutivos, descritivos e narrativos sinxelos, ben estruturados e en lingua estándar.
- ✓ Utilizar estratexias que faciliten a comprensión recorrendo a claves lingüísticas e non lingüísticas.

d. Actividades de produción e coprodución de textos escritos

- ✓ Intercambiar información concreta e sinxela sobre aspectos cotiáns e habituais nos diferentes ámbitos de actividade social.
- ✓ Describir de forma sinxela lugares, obxectos e persoas, e narrar experiencias relacionadas con temas cotiáns.
- ✓ Intercambiar correspondencia breve e sinxela, sobre temas predicibles relacionados coa experiencia persoal, nun rexistro axeitado á situación de comunicación.
- ✓ Utilizar elementos coñecidos lidos nun texto escrito para elaborar os propios textos, e organizar estes de acordo con textos modelo.

e. Actividades de mediación oral e escrita

- ✓ Transmitirlle oralmente a terceiras persoas información específica e relevante relativa a temas cotiáns, necesidades inmediatas ou aspectos do ámbito persoal contida en textos orais ou escritos, sempre que estes sexan breves e de estrutura sinxela, e estean articulados con lentitude e claridade, aínda que necesite consultar algunha palabra.
- ✓ Transmitirlle oralmente a terceiras persoas a información relativa a temas moi habituais contida en gráficos e imaxes moi sinxelas, como mapas meteorolóxicos, aínda que sexan evidentes as pausas, os titubeos e as reformulacións.
- ✓ Mediar en situacións moi cotiás, nas que o discurso se articule con lentitude e claridade, escoitando e comprendendo, aínda que sexa preciso pedir repeticións ou reformulacións, transmitindo o sentido xeral e a información esencial.
- ✓ Resumir brevemente a información máis relevante de textos orais moi sinxelos e breves, articulados con lentitude, claramente estruturados e que contan con apoio visual e cun léxico de uso moi frecuente, relativos a temas cotiáns ou

necesidades inmediatas, sempre que poida axudarse de xestos, imaxes ou expresións doutras linguas e poida cometer erros que non dificulten a comprensión.

✓ Resumir brevemente a información máis relevante de textos escritos moi sinxelos e breves, articulados con lentitude, claramente estruturados e que contén con apoio visual e cun léxico de uso moi frecuente, relativos a temas cotiáns ou necesidades inmediatas, sempre que poida axudarse de xestos, imaxes ou expresións doutras linguas e poida cometer erros que non dificulten a comprensión.

✓ Tomar notas moi breves e sinxelas para terceiras persoas en enunciados ou intervencións moi breves e claramente estruturados, sempre que o tema sexa familiar e se conte coa axuda de distintos recursos (dicionarios, Internet...).

2. Competencias e contidos

a. Competencias e contidos socioculturais e sociolingüísticos

Fan referencia ao coñecemento e aplicación dos recursos que lle permitan ao alumnado comportarse e comunicarse con efectividade en diferentes situacións, tendo en conta os aspectos socioculturais e sociolingüísticos básicos relativos aos diferentes ámbitos:

- ✓ Os nomes e os apelidos rusos.
- ✓ Vida diaria en Rusia: horarios e hábitos de comidas e traballo; actividades de lecer máis populares.
- ✓ Relacións persoais: estrutura de familia e relacións familiares e sociais.
- ✓ Personalidades da cultura rusa.
- ✓ Símbolos identificativos de Rusia.
- ✓ Condicións de vida: vivenda, transporte público, sanidade, sistema educativo...
- ✓ As festividades e celebracións máis importantes en Rusia. O calendario actual e o antigo.
- ✓ Cidades importantes: Moscova, San Petersburgo, Kazán... O metro de Moscova.
- ✓ Gastronomía rusa: pratos populares en Rusia.
- ✓ Acontecementos fundamentais da historia rusa.

- ✓ Convencións sociais: fórmulas elementais de cortesía e tratamento; frases feitas usadas en determinadas situacións.
- ✓ Linguaxe corporal: xestos e posturas, expresións faciais, distancia interpersonal, contacto visual, calidade de voz (ton, volume...).

b. Competencias e contidos estratéxicos

As estratexias de aprendizaxe

O alumnado poderá:

- ✓ Determinar os requirimentos da tarefa e avaliar os propios coñecementos e recursos lingüísticos para desenvolvela.
- ✓ Identificar o tipo de texto para adaptarse á súa comprensión.
- ✓ Distinguir o tipo de comprensión (sentido xeral, información específica...).
- ✓ Formular hipóteses sobre o contido, baseándose nos seus coñecementos.
- ✓ Planificar o desenvolvemento da tarefa tendo en conta a situación de comunicación e o obxectivo que se pretende acadar.
- ✓ Planificar a estrutura básica do texto.
- ✓ Ensañar o texto oral ou escrito.
- ✓ Adecuar de forma básica o texto oral ou escrito á persoa destinataria, ao contexto e á canle.
- ✓ Aproveitar os coñecementos previos.

As estratexias de comunicación

O alumnado poderá:

- ✓ Probar novas expresións.
- ✓ Utilizar estratexias sinxelas para comezar, manter ou rematar unha conversa breve.
- ✓ Cooperar coa persoa interlocutora para facilitar a comprensión mutua.
- ✓ Deducir o significado de palabras ou frases a partir do contexto.
- ✓ Compensar as carencias lingüísticas mediante procedementos lingüísticos ou extralingüísticos.
- ✓ Efectuar, de forma básica, as aclaracións e correccións necesarias para compensar dificultades e malentendidos na comunicación.
- ✓ Consultar as posibles dúbidas e corrixir os erros.
- ✓ Comprobar hipóteses.
- ✓ Reformular hipóteses a partir da comprensión de novos elementos.

- ✓ Memorizar palabras e estruturas novas aprendidas.
- ✓ Valorar se se conseguiron ou non os obxectivos propostos.

c. Competencias e contidos funcionais

O alumno poderá realizar as seguintes funcións comunicativas mediante os seus expoñentes máis comúns, segundo o ámbito e o contexto comunicativo, na lingua escrita:

- Usos sociais da lingua: saudar e despedirse, pedir desculpas, agradecer, felicitar, convidar, interesarse por persoas, presentarse ou presentar alguén, dirixirse a alguén, reaccionar ante unha información con expresións que manifesten o sentimento adecuado á situación, iniciar e concluír unha conversa telefónica moi sinxela.
- Control da comunicación: manifestar comprensión e incomprensión, pedirle confirmación da comprensión á persoa interlocutora, preguntar o significado dunha palabra ou expresión, reformular unha palabra ou expresión para facilitar a comprensión.
- Información xeral: describir persoas, obxectos e lugares; pedir e dar información sobre horarios, datas, prezos, cantidades e actividades; referirse a accións e situacións presentes e pasadas; expoñer proxectos e formular hipóteses.
- Opinións e valoracións: valorar un feito; xustificar unha opinión ou unha actividade; preguntar e expresar coñecemento ou descoñecemento.
- Estados de saúde, sensacións e sentimentos: expresar estados de ánimo.
- Petición de instrucións e suxestións: pedir e ofrecer axuda, obxectos e servizos; suxerir unha actividade.

d. Competencias e contidos discursivos

Coñecemento e aplicación de modelos contextuais e patróns textuais básicos propios da lingua escrita á produción e coprodución do texto:

Coherencia: selección do léxico e das estruturas adecuadas, así como da información suficiente para acadar o propósito comunicativo; adaptación ás características e ao formato dos textos escritos que produce; organización da información de modo lineal e recoñecemento dun rexistro básico de acordo co grao de familiaridade co/a interlocutor/a (tratamentos, xestos e actitudes).

Cohesión: utilización de fórmulas sinxelas para cambiar de tema ou continuar con el; utilización de recursos sinxelos para iniciar, desenvolver ou rematar un texto

escrito; utilización dos recursos básicos de puntuación; utilización das concordancias necesarias para que haxa continuidade nas ideas expresadas.

Tipoloxía de textos escritos:

- ✓ Anuncios publicitarios
- ✓ Formularios
- ✓ Carteis, letreiros e sinais
- ✓ Listaxes
- ✓ Etiquetas de produtos e embalaxes
- ✓ Folletos informativos ou publicitarios
- ✓ Carteleiras de espectáculos
- ✓ Biografías
- ✓ Notas e mensaxes
- ✓ Correspondencia persoal (cartas, postais, mensaxes electrónicas...)
- ✓ Axendas e diarios
- ✓ Cartas de restaurantes e menús
- ✓ Textos sinxelos e breves
- ✓ Informacións meteorolóxicas
- ✓ Instrucións sinxelas
- ✓ Programacións de radio e televisión
- ✓ Receitas de cociña moi sinxelas

Tipoloxía de textos orais:

- ✓ Conversas cara a cara
- ✓ Conversas telefónicas sinxelas
- ✓ Instrucións e anuncios
- ✓ Presentacións públicas

e. Competencias e contidos sintácticos

A oración simple.

- Oración declarativa.
- Oración negativa. Posición de la negación.
- Oración interrogativa: total, parcial con elemento interrogativo e interrogativa elíptica.
- Oración exclamativa: *Какой красивый мужчина! Как интересно!*

A oración composta

- Expresión de relacións lóxicas: oposición (а, но), causa (потому что), concesión (хотя), resultado (поэтому).
- Expresión de relacións temporais con *когда*
- Relacións determinativas con *который*
- Oracións con *чтобы*: *Вера хочет, чтобы её сын стал писателем.*
- Oracións condicionais con *если* e *если бы*
- Estilo indirecto.

O substantivo.

- Clases: comúns e propios.
- Xénero: masculino, feminino, neutro; flexión regular e as excepcións máis usuais.
- Número: flexión regular e as excepcións máis usuais; formas invariables.
- Caso: nominativo, xenitivo, dativo, acusativo, instrumental, prepositivo. As funcións principais con e sin preposicións.
- Declinación dos sustantivos en todos os casos do singular e plural.

Pronomes personais. Declinación en todos os casos.

Pronome demostrativo *этот*. Declinación en todos os casos do singular e plural.

Pronomes posesivos e posesivo reflexivo *свой* en todos os casos do singular e plural.

Pronomes interrogativos / exclamativos.

Pronomes negativos: *ничего, никто*.

Determinativos *каждый* e *весь*.

Cuantificadores: numerais cardinais (de 0 a 1 000 000), ordinais (de 1 a 20) e outros cuantificadores elementais. Declinación dos numerais ordinais (só para expresar a data e o ano)

O adxectivo:

- Xénero: masculino, feminino e neutro; flexión regular; forma longa.
- Número: flexión regular e irregular.
- Adxectivos en forma breve. Formas e uso.
- Caso: declinación en todos os casos do singular e plural (desinencia dura, branda e mixta).
- Grao: positivo (*интересный; не очень интересный*) e comparativo (*меньше, больше, лучше, хуже* e as formas regulares dos adxectivos moi usuais: *труднее, интереснее...*)

O verbo.

- Expresión do presente
- Expresión do pasado
- Expresión do futuro
- Modo imperativo: afirmativo e negativo.
- Aspecto verbal: verbos perfectivos e imperfectivos.
Imperfectivo: durativo, habitual, reiterativo.
Perfectivo: puntual e acción finalizada (написать, прочитать).
- Infinitivo. Os usos máis básicos: *Я не умею кататься на лыжах. Учиться – интересно.*
- Verbos de movemento *идти – ходить, ехать – ездить, лететь – летать.*
- Verbos de movemento con prefixos: *приходить – прийти, уходить – уйти*

Modalidade.

- Factualidade: verbos factuais e tempos verbais de presente, pasado e futuro.
- Necesidade: *надо/нужно + Inf.*
- Obriga: *должен + Inf.*
- Capacidade: *мочь/уметь + Inf.*
- Permiso: *можно/мочь + Inf.*
- Posibilidade: *можно + Inf.;;*
- Intención: *хотеть + Inf.*

O adverbio

- Adverbios de modo, lugar, tempo, cantidade e grao máis usuais.
- Grao: positivo (трудно, очень трудно) e comparativo (só as formas máis usuais (больше, меньше, лучше, хуже, быстрее...))
- Adverbios predicativos
- Adverbios negativos: *нигде, никогда.*

As preposicións e locucións prepositivas máis usuais: posesiva *у*, locativas *в, на, около, справа от, слева от...*, temporais *до, после*, *через*, causal *из-за*, comitativa *с*.

Conxuncións *что* e *чтобы* no estilo indirecto

f. Competencias e contidos léxicos

Comprensión do léxico oral básico e de uso común relativo.

- ✓ Identificación persoal: preferencias persoais, formación e experiencia laboral, descrición física, estados de ánimo, sentimentos...
- ✓ Tempo libre e ocio; *actividades culturais* e de lecer, deportes, afeccións e intereses
- ✓ Traballo e profesións: profesións, lugares de traballo e actividades profesionais máis habituais
- ✓ Relacións familiares e sociais: termos de parentesco, festas e celebracións, formas de tratamento sinxelas.
- ✓ Educación: establecementos educativos, axigantaras, exames, notas...
- ✓ Clima, condicións atmosféricas e ambiente: estacións do ano, fenómenos atmosféricos, animais máis comúns...
- ✓ Información e medios de comunicación: noticias moi sinxelas
- ✓ Viaxes e transportes: nomes de países, vacacións, transporte, aloxamento, equipaxe, documentación (pasaporte, tarxeta de crédito...)
- ✓ Vivenda, fogar e contorna: partes da casa, mobiliario
- ✓ Ciencia e tecnoloxía: aparellos de uso moi cotián...
- ✓ Servizos públicos: bancos, policía, servizos médicos
- ✓ Alimentación: tipos de establecementos, alimentos... Pratos rusos máis típicos
- ✓ Saúde e coidados físicos: partes do corpo, estado físico, enfermidades, dor ...
- ✓ Actividades cotiás: costumes e horarios
- ✓ Bens e servizos públicos: xestións sinxelas en bancos, hoteis, policía ...
- ✓ Compras e actividades comerciais: prezos, xestións sinxelas en comercios.
- ✓ Correspondencia informal

Competencias e contidos fonético-fonolóxicos e ortotipográficos

Farase revisión de todos os contidos tratados no nivel A1 e aproximación aos novos casos.

- ✓ Correspondencia entre grafías e fonemas segundo a súa posición relativa
- ✓ Recoñecemento e produción dos sons vocálicos e consonánticos
- ✓ Procesos fonolóxicos:

- Redución vocálica
 - Palatalización
 - Enxordecemento das consoantes sonoras
 - Sonorización das consoantes xordas
 - Asimilacións.
- ✓ A entoación. Os patróns de entoación de uso máis común: declaración, interrogación, exclamación.
 - ✓ Acento. Pronuncia das sílabas tónicas e átonas. Acento dos elementos léxicos illados. Monosílabos inacentuados.
 - ✓ Ortografía das palabras estranxeiras de uso moi frecuente
 - ✓ Usos básicos das maiúsculas e das minúsculas
 - ✓ Usos básicos dos signos ortográficos e de puntuación máis frecuentes: guión, comiñas, dous puntos, puntos suspensivos, paréntese, punto, coma, signos de interrogación e de exclamación.

3. Temporalización e secuenciación

O curso constará, aproximadamente, de 130 horas e estará dividido en dous cuatrimestres. O primeiro cuatrimestre comprenderá os meses de setembro a xaneiro e o segundo, os meses de febreiro a maio.

O libro de texto que se utilizará será “Ruso para hispanohablantes. Nivel 2”.

Con carácter xeral, os contidos do curso distribuiranse de seguinte xeito:

- Primeiro cuatrimestre: Unidades 1 – 5.
- Segundo cuatrimestre: Unidades 6- 10.

Non obstante, esta distribución dos contidos será flexible e poderá ser sometida a algunhas modificacións se o ritmo ou as circunstancias da clase así o requirisen.

Por outra banda, cómpre sinalar que o traballo na aula se complementará con material adicional para reforzar os contidos presentados e deste xeito permitir ao alumnado practicar estes contidos con diferentes tipos de actividades.

Os primeiros días de clase serán adicados ao repaso dos contidos léxicos e gramaticais tratados no nivel A1, coa finalidade de crear unha base para poder empezar comodamente o novo nivel.

4. Avaliación e mínimos esixibles

a. Procedementos e instrumentos de avaliación

A avaliación das ensinanzas de idiomas de réxime especial ten como obxectivo valorar o grao de dominio que posúe o alumnado como usuario dun idioma determinado e, se é o caso, adoptar as medidas e as estratexias oportunas para mellorar o proceso de ensino aprendizaxe co fin de acadar os obxectivos académicos propostos.

A avaliación terá por obxecto cualificar e, de ser o caso, certificar o nivel de competencia comunicativa adquirido polo alumnado como resultado do seu proceso de aprendizaxe. De xeito que o alumnado afrontará este proceso de avaliación nas seguintes modalidades:

Avaliación inicial

En todos os cursos e niveis levarase a cabo unha avaliación inicial do alumnado. Esta servirá para que o profesorado coñeza as características do seu alumnado e tamén facilitará que este se familiarice coas características do nivel no que se matriculou. No caso do nivel A1, a avaliación inicial servirá para determinar se o alumnado parte duns coñecementos previos ou se, pola contra, son aprendices que descoñecen por completo a lingua obxecto de estudo.

En todos os casos, terá carácter informativo para o alumnado e orientador para o profesorado, que establecerá as medidas pedagóxicas adecuadas.

Avaliación formativa

A avaliación formativa refírese ao abano de procedementos e ferramentas que o profesorado e o alumnado empregan de forma continua para observar, reflexionar e garantir o logro dos obxectivos en etapas concretas. Polo tanto, esta avaliación non debe entenderse como unha proba desligada do proceso de aprendizaxe, senón como unha observación e valoración do desenvolvemento das tarefas e actividades deste proceso.

A avaliación formativa ten como obxecto situar o alumnado con respecto á súa meta de aprendizaxe e marcar o camiño para acadala. Este tipo de avaliación aplicarase en todos os cursos.

A avaliación formativa ten especial relevancia no ensino de linguas na EOI. O MECR menciónaa como elemento imprescindible na aprendizaxe de idiomas (MECR, pp. 260-261). A avaliación formativa axuda para orientar e guiar as persoas adultas na adquisición e uso de linguas.

Este tipo de avaliación levarase a cabo de maneira periódica e integrada no propio proceso de aprendizaxe. O profesorado informará o alumnado sobre o seu

progreso e favorecerá activamente a adopción das estratexias de modificación ou adaptación máis axeitadas para acadar os obxectivos propostos.

Máis concretamente, recolleranse un mínimo de cinco mostras ou probas (unha por actividade de lingua) ata decembro e outras cinco ata abril. Isto será independente doutras tarefas que o profesorado decida empregar e da práctica de exame que se faga durante o curso. O profesorado fará fincapé na avaliación formativa para que o alumnado estea en todo momento informado da súa evolución de acordo coa programación e cos obxectivos establecidos do seu nivel.

Avaliación certificadora

Este tipo de avaliación levarase a cabo ao final do curso co fin de obter o certificado correspondente. Serve para medir o dominio de lingua que posúe o alumnado. Responder a un modelo competencial e centraranse en avaliar os obxectivos xerais e específicos do nivel.

Autoavaliación

A autoavaliación é un instrumento clave no proceso de ensino-aprendizaxe. Autoavaliarse consiste na capacidade do alumnado e do profesorado de xulgar os logros acadados respecto aos obxectivos establecidos. No caso do alumnado, permite desenvolver a capacidade de aprender a aprender, céntrase nos procesos e aumenta a capacidade de ser responsable da propia aprendizaxe. No caso do profesorado, permite adaptar o proceso de ensino-aprendizaxe (materiais, metodoloxía, temporalización etc.) ás necesidades do alumnado e ás súas propias.

A proba de certificación contará con dúas convocatorias para o alumnado oficial. A primeira convocatoria ou ordinaria realizarase na primeira quincena de xuño.

A convocatoria extraordinaria terá lugar na segunda quincena de xuño e só terá que examinarse das actividades de lingua non superadas na convocatoria ordinaria.

O alumnado da modalidade libre non conta con convocatoria extraordinaria de setembro.

b. Criterios de avaliación:

i. Actividades de comprensión de textos orais

- ✓ O alumno é capaz de recoñecer frases e expresións cotiás relacionadas con necesidades inmediatas ou temas familiares, sempre que a fala sexa clara, pausada e ben articulada.
- ✓ O alumno comprende o sentido xeral e pode extraer información específica de conversacións sinxelas sobre temas cotiáns, recoñecendo cambios de tema cando se producen.
- ✓ É capaz de identificar o significado global e a información relevante en mensaxes gravadas sinxelas, especialmente se están relacionadas con experiencias persoais e se artellan lentamente en lingua estándar.
- ✓ O alumno pode identificar a información esencial en exposicións ou presentacións públicas sinxelas sobre temas coñecidos, sempre que se presenten de maneira clara e pausada.
- ✓ Comprende o sentido xeral de textos audiovisuais sinxelos, axudado por imaxes ou elementos visuais redundantes que facilitan a comprensión.

ii. Actividades de produción e coprodución de textos orais

- ✓ O alumno pode manexarse eficazmente en interaccións sociais cotiás, utilizando fórmulas de inicio e peche de conversas, tomando a palabra con cortesía e empregando expresións básicas adecuadas á situación e aos interlocutores.
- ✓ É capaz de realizar transaccións e xestións cotiás sinxelas, solicitando ou proporcionando información básica, facéndose entender de maneira clara.
- ✓ O alumno pode describir accións, persoas, lugares ou obxectos de maneira breve e sinxela en monólogos curtos, respondendo a preguntas sinxelas dos interlocutores, aínda que requira axuda.
- ✓ Pode expoñer plans e formular hipóteses en conversas informais sobre temas cotiáns, expresando opinións e crenzas de forma breve e sinxela.
- ✓ O alumno solicita colaboración do interlocutor cando é necesario e utiliza estratexias para garantir a comprensión mutua.

iii. Actividades de comprensión de textos escritos

- ✓ O alumno pode comprender o sentido global e localizar información relevante en textos sinxelos e breves relacionados con temas familiares, especialmente se hai apoio visual.

- ✓ Comprende o contido básico de correspondencia cotiá relacionada con temas persoais ou de interese inmediato.
- ✓ É capaz de comprender instrucións sinxelas para o uso de aparellos ou produtos de uso habitual.
- ✓ O alumno pode entender textos instrutivos, descritivos ou narrativos sinxelos en lingua estándar, sempre que estean ben estruturados.
- ✓ Utiliza estratexias de apoio á comprensión, como a identificación de claves lingüísticas e non lingüísticas, para extraer información relevante de textos.

iv. Actividades de produción e coprodución de textos escritos

- ✓ O alumno pode intercambiar información sinxela e concreta sobre aspectos cotiáns en diferentes ámbitos sociais, a través de textos curtos e claros.
- ✓ É capaz de describir persoas, lugares e obxectos de forma sinxela e breve, así como narrar experiencias persoais ou cotiás.
- ✓ O alumno pode intercambiar correspondencia breve e sinxela, axeitada á situación de comunicación, sobre temas familiares e predicibles.
- ✓ O alumno utiliza elementos coñecidos de textos lidos previamente para elaborar textos propios, seguindo un esquema modelo.

v. Actividades de mediación

- ✓ O alumno pode transmitir información relevante a terceiros sobre temas cotiáns ou persoais, extraída de textos orais ou escritos sinxelos, aínda que poida necesitar apoio para consultar algunhas palabras.
- ✓ É capaz de transmitir información sobre gráficos ou imaxes sinxelas, como mapas meteorolóxicos, aínda que cometa erros ou titubeos na reformulación.
- ✓ O alumno pode mediar en situacións cotiás, comprendendo o discurso e transmitindo o sentido xeral e a información esencial, aínda que deba pedir repeticións ou reformulacións.
- ✓ Pode resumir brevemente a información relevante de textos orais moi sinxelos e breves, utilizando apoio visual, e cometer erros que non impidan a comprensión.
- ✓ O alumno pode resumir textos escritos sinxelos, axudado por imaxes e claves visuais, cometendo erros aceptables.

✓ O alumno é capaz de tomar notas breves para outras persoas sobre intervencións curtas e ben estruturadas, sempre que conte con recursos auxiliares como dicionarios ou Internet.

c. Mínimos esixibles para o nivel A2

i. Actividades de comprensión de textos orais

✓ O alumno debe ser capaz de recoñecer frases sinxelas e expresións cotiás relacionadas con necesidades inmediatas ou temas familiares, sempre que se fale de maneira clara e pausada.

✓ O alumno debe comprender o sentido xeral de conversacións moi sinxelas sobre temas cotiáns, aínda que non capte todos os detalles ou cambios de tema.

✓ Debe ser capaz de identificar a información esencial en mensaxes gravadas sinxelas relacionadas con experiencias persoais, sempre que estean articuladas lentamente.

✓ O alumno debe entender a información máis relevante en exposicións ou presentacións moi breves e sinxelas, sempre que o tema sexa familiar e estean ben estruturadas.

✓ Debe seguir o sentido xeral de textos audiovisuais sinxelos con apoio visual, aínda que non capte toda a información.

ii. Actividades de produción e coprodución de textos orais

✓ O alumno debe ser capaz de participar en interaccións sociais básicas, utilizando fórmulas de cortesía sinxelas para iniciar e pechar conversacións, aínda que cometa erros.

✓ Debe ser capaz de facer transaccións e xestións cotiás sinxelas (como mercar algo ou pedir información) facéndose entender con expresións moi básicas.

✓ Debe poder describir de forma moi sinxela accións, lugares ou persoas en monólogos curtos, aínda que precise axuda ou repeticións por parte do interlocutor.

✓ O alumno debe expoñer plans e expresar opinións sinxelas en conversacións informais, utilizando frases curtas e expresivas, aínda que cometa erros.

✓ Debe solicitar axuda e utilizar expresións básicas para asegurar a comprensión cando haxa dificultades na comunicación.

iii. Actividades de comprensión de textos escritos

- ✓ O alumno debe ser capaz de comprender o sentido xeral en textos moi sinxelos e curtos, relacionados con temas familiares, especialmente se contan con apoio visual.
- ✓ Debe entender o contido básico de correspondencia sinxela sobre temas cotiáns, aínda que non capte todos os matices.
- ✓ Debe comprender as instrucións básicas de uso de aparellos cotiáns, aínda que precise reler ou consultar axuda.
- ✓ O alumno debe entender textos descritivos e narrativos moi sinxelos, relacionados con temas cotiáns, sempre que estean ben estruturados.
- ✓ Debe utilizar estratexias básicas de apoio, como consultar imaxes ou repetir a lectura para comprender mellor o texto.

iv. Actividades de produción e coprodución de textos escritos

- ✓ O alumno debe ser capaz de intercambiar información sinxela en textos curtos e breves sobre temas cotiáns, aínda que con erros gramaticais ou léxicos que non dificulten a comprensión.
- ✓ Debe poder describir de forma breve e sinxela persoas, lugares e obxectos, aínda que a estrutura ou o vocabulario sexa limitado.
- ✓ Debe escribir correspondencia breve (por exemplo, mensaxes ou correos electrónicos) sobre temas persoais ou cotiáns, aínda que con erros de formato ou expresión.
- ✓ O alumno debe ser capaz de utilizar modelos de textos lidos previamente para escribir os seus propios textos sinxelos, organizando a información de maneira clara.

v. Actividades de mediación

- ✓ O alumno debe ser capaz de transmitir información básica a terceiras persoas sobre temas cotiáns, extraída de textos orais ou escritos sinxelos, aínda que cometa erros ou necesite consultar palabras.
- ✓ Debe poder explicar información básica relacionada con gráficos ou imaxes sinxelas, como mapas meteorolóxicos, aínda que haxa pausas e reformulacións frecuentes.

- ✓ O alumno debe mediar en situacións cotiás de maneira moi sinxela, transmitindo o sentido xeral do discurso, aínda que deba pedir repeticións ou axuda.
- ✓ Debe ser capaz de resumir brevemente a información esencial de textos orais moi sinxelos, axudado por imaxes ou claves visuais, aínda que cometa erros frecuentes.
- ✓ Debe resumir información básica de textos escritos curtos e sinxelos sobre temas cotiáns, mesmo que precise axuda de dicionarios ou de recursos visuais.
- ✓ O alumno debe poder tomar notas moi breves sobre intervencións ou enunciados sinxelos e ben estruturados, sempre que se trate dun tema familiar e que dispoña de recursos auxiliares.

d. Criterios de cualificación

ACTIVIDADE DE LINGUA	PUNTUACIÓN MÁXIMA	MÍNIMO ESIXIDO PARA APROBAR
COMPRESIÓN DE TEXTOS ESCRITOS	25 puntos	60% (15 puntos)
COMPRESIÓN DE TEXTOS ORAIS	25 puntos	60% (15 puntos)
PRODUCCIÓN , COPRODUCCIÓN E MEDIACIÓN ESCRITA	25 puntos	60% (15 puntos)
PRODUCCIÓN, COPRODUCCIÓN E MEDIACIÓN ORAL	25 puntos	60% (15 puntos)

Para obter APTO no nivel A2, hanse dar dúas condicións:

- Mínimo 15 puntos de 25 en cada actividade de lingua.
- Mínimo 60 puntos de 100 no total da proba.

O alumnado Non Apto presentarase só ás partes nas que obtivo menos de 15 puntos.

Proba de comprensión de textos escritos e textos orais

Estará formada 25 ítem distribuídos en 3 tarefas: 1 de comprensión global, 1 de comprensión selectiva e 1 de comprensión de detalle.

- ✓ Cada ítem vale un punto.
- ✓ Corrixirase de acordo cos solucionarios establecidos.
- ✓ Anularanse as respostas que non sexan claras e/ou lexibles e as que non estean dentro dos espazos habilitados para tal fin; tamén as respostas escritas con lapis, con tinta que non sexa azul ou negra ou emendadas con correctores.
- ✓ No caso de tarefas de resposta aberta, anularanse as respostas que excedan o máximo de palabras permitidas.
- ✓ Non se penalizará a ortografía, agás que impida a comprensión.

Proba de produción, coprodución e mediación escrita

A proba cualificarase atendendo aos seguintes criterios: eficacia comunicativa, adecuación e mediación; cohesión; riqueza e corrección gramatical; e riqueza e corrección léxica.

O criterio de eficacia comunicativa, adecuación e mediación refírese:

- ✓ Ao cumprimento da función comunicativa da tarefa.
- ✓ Ao tratamento dos puntos indicados na tarefa cun contido axeitado.
- ✓ Á capacidade de transmitir a información relevante dos textos fonte.
- ✓ Á organización da información e das ideas de modo que o discurso sexa comprensible.
- ✓ Ao uso dun rexistro axeitado en función da persoa destinataria, do propósito comunicativo e da situación.
- ✓ Ao axuste ao formato e tipo de texto requirido (carta, correo electrónico, nota ou mensaxe, etc.).

Se a produción da persoa candidata non se axusta á extensión requirida, cunha marxe do 30% tanto por defecto como por exceso, soamente se penalizará no criterio de adecuación.

O criterio de cohesión refírese:

- ✓ Ao uso de conectores (e, pero, porque) para enlazar palabras ou grupos de palabras, pronomes, adverbios e demais elementos deícticos ou de referencialidade.

- ✓ Ao uso adecuado da puntuación.

O criterio de riqueza e corrección gramatical refírese:

- ✓ Á variedade e precisión das estruturas morfosintácticas.
- ✓ Ao grao de corrección morfosintáctica.
- ✓ Ao grao de corrección ortográfica.

O criterio de riqueza e corrección léxica refírese:

- ✓ Á variedade e precisión do léxico utilizado para expresar necesidades comunicativas básicas.
- ✓ Ao grao de corrección léxica.

Proba de produción, coprodución e mediación oral

A proba cualificarase atendendo aos criterios de adecuación e mediación; coherencia e cohesión; fluidez, pronuncia e entoación; riqueza e corrección gramatical; e riqueza e corrección léxica.

O criterio de adecuación e mediación refírese:

- ✓ Ao cumprimento da función comunicativa da tarefa.
- ✓ Ao tratamento dos puntos indicados na tarefa cun contido axeitado.
- ✓ Ao uso dun rexistro axeitado en función da persoa destinataria, do propósito comunicativo e da situación.
- ✓ Á capacidade de colaborar e interactuar co/coa interlocutor/a.
- ✓ Á capacidade para transmitir a información relevante dos textos fonte.

O criterio de coherencia e cohesión refírese:

- ✓ Á organización da información e das ideas de modo que o discurso sexa comprensible.
- ✓ Ao uso de conectores (e, pero, porque) para enlazar palabras ou grupos de palabras e ao uso de elementos deícticos ou de referencialidade.

O criterio de fluidez, pronuncia e entoación refírese:

- ✓ Á duración e á frecuencia das pausas.
- ✓ Á intelixibilidade do discurso.

O criterio de riqueza e corrección gramatical refírese:

- ✓ Á variedade e precisión das estruturas morfosintácticas.
- ✓ Ao grao de corrección morfosintáctica.

O criterio de riqueza e corrección léxica refírese:

- ✓ Á variedade e precisión do léxico utilizado para expresar necesidades comunicativas básicas.
- ✓ Ao grao de corrección léxica.

Nivel intermedio B1

i. Definición do nivel

O alumnado que supere o nivel intermedio B1 poderá comunicarse en situacións cotiás (traballo, estudos, ocio...) e en contextos de lingua previsible, nun rexistro neutro –aínda que vacile, faga pausas e cometa algún erro– cunha razoable corrección, certa seguridade e eficacia; comprenderá sen dificultade os puntos principais de textos orais e escritos claros en lingua estándar en situacións coñecidas; será quen de producir textos sinxelos nos que xustifique brevemente opinións, pida aclaracións, explique brevemente un problema.

O alumnado que acade este nivel disporá dun coñecemento básico da lingua, gozará dun repertorio amplo de estruturas morfosintácticas sinxelas e dominará o léxico común dos contextos comunicativos habituais e frecuentes.

ii. Obxectivos xerais

O alumnado que acade o nivel B1 segundo os criterios do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas será capaz de:

- ✓ Comprender e extraer os puntos principais de textos orais e escritos claros e estándar sobre temas cotiás e coñecidos, como o traballo, a escola ou o lecer.
- ✓ Seguir conversas en contextos familiares e comprender a información relevante, sempre que o discurso sexa pausado e ben estruturado.
- ✓ Interaccionar de forma efectiva en situacións que poden xurdir en viaxes ou contornas públicas onde se fale a lingua obxectivo. Poderá manter conversas sinxelas sobre temas habituais, facer solicitudes e dar respostas, e resolver problemas cotiás relacionados coa vida persoal e profesional.
- ✓ Producir textos escritos e orais sinxelos e coherentes sobre temas familiares, tales como experiencias persoais, feitos ou ambicións. Poderá dar razóns e xustificacións curtas para as súas opinións ou plans, tanto en interaccións formais como informais.

- ✓ Mediar en interaccións entre falantes de distintas linguas, facilitando a comprensión mutua ao reformular ideas ou resumir información esencial en situacións cotiás. Poderá interpretar a información principal entre diferentes interlocutores, asegurando que a comunicación sexa efectiva.
- ✓ Adaptarse a diversas situacións culturais e lingüísticas, empregando estratexias plurilingües e pluriculturais cando sexa necesario. Poderá recoñecer e valorar a diversidade lingüística, e facer uso das súas competencias noutros idiomas para mellorar a comprensión e a interacción.
- ✓ Participar en interaccións en liña de forma sinxela, contribuíndo a conversacións en foros ou plataformas dixitais, sendo capaz de intercambiar información e opinións de maneira clara e respectuosa en temas cotiáns ou familiares.

iii. Nivel B1.1

1. Obxectivos específicos

a. Actividades de comprensión de textos orais

- ✓ Comprender as principais ideas e a información específica predicible dunha conversa articulada con claridade e en lingua estándar nas que se traten temas cotiáns relacionados coa vida persoal, afeccións, compras, estudos, viaxes o tempo de lecer.
- ✓ Comprender en liñas xerais presentacións sinxelas e breves sobre temas coñecidos sempre que se desenvolvan cunha pronuncia clara e en lingua estándar.
- ✓ Comprender informacións referidas a transaccións (aloxamento, alimentación, compras etc.) articuladas con claridade e en lingua estándar.
- ✓ Captar as ideas principais e a información xeral predicible de textos audiovisuais e outro material gravado sinxelo que traten temas coñecidos cando se articulen con lentitude e claridade e en lingua estándar.
- ✓ Utilizar estratexias que faciliten a comprensión, por exemplo, axudarse dos acenos, da entoación, extrapolar do contexto o significado de termos descoñecidos e deducir o significado das oracións, sempre que sexan temas do seu coñecemento.

b. Actividades de produción e coprodución de textos orais

- ✓ Iniciar, manter e terminar conversas sinxelas cara a cara sobre temas cotiáns, de interese persoal e que sexan pertinentes para a vida diaria (por exemplo, familia, viaxes...).
- ✓ Desenvolverse en transaccións comúns da vida cotiá como son as viaxes, o aloxamento, o restaurante, as compras etc., ofrecendo ou solicitando información básica.
- ✓ Intercambiar información de forma sinxela sobre persoas, obxectos, lugares e acontecementos que lle son familiares.
- ✓ Contar experiencias persoais pasadas de forma sinxela.
- ✓ Expresar crenzas, opinións, acordos e desacordos en conversas informais relacionadas con asuntos cotiáns.
- ✓ Facer breves exposicións previamente ensaiadas sobre temas coñecidos.
- ✓ Dar información xeral sobre un asunto de saúde.
- ✓ Solicitar a colaboración da persoa interlocutora e empregar estratexias para iniciar, manter e rematar unha conversa.

c. Actividades de comprensión de textos escritos

- ✓ Localizar e comprender información relevante contida en folletos de divulgación, anuncios publicitarios e guías turísticas redactadas en lingua estándar.
- ✓ Comprender textos narrativos sinxelos e ben estruturados sobre temas coñecidos do seu campo de interese en lingua estándar.
- ✓ Comprender descrições claras e directas de persoas e lugares en lingua estándar.
- ✓ Comprender o contido de correspondencia persoal usual sinxela que relate acontecementos ou describa sentimentos e desexos, en lingua estándar e nun rexistro informal.
- ✓ Comprender mensaxes electrónicas sinxelas de carácter persoal escritas con claridade en lingua estándar.
- ✓ Comprender instrucións sinxelas, que poidan ter axuda de soporte visual, contidas en medicamentos etc.
- ✓ Utilizar estratexias que faciliten a comprensión, por exemplo, extrapolar do contexto o significado de termos descoñecidos e deducir o significado das oracións, axudarse de materiais de consulta etc.

d. Actividades de producción e coprodución de textos escritos

- ✓ Encher cuestionarios, formularios e, en xeral, os tipos de impresos máis habituais.
- ✓ Escribir notas, apuntes breves que transmiten información sinxela.
- ✓ Redactar textos curtos narrativos sinxelos sobre experiencias relacionadas con temas cotiáns.
- ✓ Describir de forma sinxela lugares, obxectos e persoas.
- ✓ Redactar resumos moi breves sobre feitos concretos.
- ✓ Escribir correspondencia persoal breve e sinxela sobre temas relacionados coa experiencia persoal.
- ✓ Conseguir comunicar as ideas principais que se queren transmitir empregando calquera recurso dispoñible.

e. Actividades de mediación oral e escrita

- ✓ Transmitirlle oralmente a terceiras persoas información específica e relevante relativa a temas cotiáns coñecidos, necesidades inmediatas ou aspectos do ámbito persoal contida en textos orais ou escritos, sempre que estes sexan breves e de estrutura sinxela, e estean articulados con lentitude e claridade.
- ✓ Transmitirlle oralmente a terceiras persoas a información relativa a temas moi habituais contida en gráficos e imaxes sinxelas, aínda que sexan evidentes as pausas, os titubeos e as reformulacións.
- ✓ Mediar en situacións moi cotiáns, nas que o discurso se articule con certa lentitude e claridade, aínda que sexa preciso pedir repeticións ou reformulacións, transmitindo o sentido xeral e a información esencial e dando e pedindo opinión sobre algunhas ideas concretas.
- ✓ Tomar notas escritas breves e sinxelas para terceiras persoas recollendo os puntos e os aspectos máis relevantes durante unha intervención breve, directa e claramente estruturada, nunha variedade estándar da lingua, sempre que o tema sexa coñecido.
- ✓ Resumir por escrito brevemente os puntos principais expresados en conversas, entre dúas ou máis persoas interlocutoras, claramente estruturadas, articuladas con certa lentitude e nunha variedade estándar da lingua, sobre temas coñecidos.

2. Competencias e contidos

a. Competencias e contidos socioculturais e sociolingüísticos

Fan referencia ao coñecemento e aplicación dos recursos que lle permitan ao alumnado comportarse e comunicarse con efectividade en diferentes situacións, tendo en conta os aspectos socioculturais e sociolingüísticos. Estes contidos deben enmarcarse nunha perspectiva intercultural e deberán estar integrados nas diferentes áreas temáticas á hora de elaborar os materiais didácticos.

Teranse en conta os seguintes aspectos: costumes, horarios, formas de comportarse, festas oficiais e non oficiais, celebracións familiares, actividades de ocio populares en Rusia, cerimonia, estrutura social, historia, algúns tabús ...

b. Competencias e contidos estratéxicos

As estratexias de aprendizaxe

O alumnado poderá:

- ✓ Explicar o que se sabe, como se aprendeu e dirixir a aprendizaxe para seguir aprendendo.
- ✓ Definir as propias necesidades e intereses ao aprender a lingua e contrastalos cos doutros compañeiros.
- ✓ Analizar e contrastar as experiencias positivas e negativas na aprendizaxe da lingua.
- ✓ Planificar a propia aprendizaxe establecendo os seu propios obxectivos a curto e a longo prazo.
- ✓ Organizar o material de aprendizaxe cos instrumentos de apoio necesarios (manuais, caderno de aprendizaxe, descritores para a auto avaliación).
- ✓ Autoavaliar o propio proceso detectando os erros e os logros nas tarefas.
- ✓ Coñecer a finalidade das actividades realizadas na aula.
- ✓ Utilizar todos os medios ao seu alcance (Internet, axuda doutros/as falantes...).
- ✓ Valorar a rendibilidade dos recursos dispoñibles dentro e fora da aula.
- ✓ Repetir, recoñecer e usar modelos de lingua etc.
- ✓ Relacionar a información nova con coñecementos previos.
- ✓ Deducir e establecer relacións entre as linguas coñecidas.
- ✓ Resumir para comprender e producir textos orais ou escritos.

As estratexias de comunicación

O alumnado poderá:

- ✓ Activar e procurar coñecementos previos sobre a lingua, a situación, os contidos, as persoas...; informarse se hai axudas visuais etc.
- ✓ Identificar o tipo de texto para adaptarse á súa comprensión.
- ✓ Activar os propios coñecementos e experiencias para prever o que se vai a oír ou ler.
- ✓ Tomar conciencia do que se quere aprender: do contido xeral, da información específica, da información polo miúdo.
- ✓ Establecer hipóteses e inferir outros tipos de informacións a partir de elementos paratextuais (entoación, velocidade...) e extratextuais (imaxes, gráficos, fotografías...).
- ✓ Restablecer e anticipar posicións en relación ao que segue no texto (palabra, frase, resposta...).
- ✓ Formular hipóteses sobre o contido, a partir da situación, o tema e o contexto.
- ✓ Reformular hipóteses sobre o contido e o contexto a partir da comprensión de novos elementos do propio texto, utilizando o seu coñecemento e experiencias.
- ✓ Ter unha actitude positiva, de éxito, para a comprensión de mensaxes.
- ✓ Asegurar a comprensión, repetir o comprendido, preguntar sobre o dito, volver escoitar o texto tendo en conta determinados aspectos.
- ✓ Solicitar repeticións, pedir que se explique unha palabra clave, dicir que non se entendeu.
- ✓ Recoñecer as dificultades de comprensión, debido a posibles factores de distorsión, á velocidade coa que se expresa etc.

c. Competencias e contidos funcionais

Fan referencia aos expoñentes que o alumnado precisa para desenvolver as funcións comunicativas nos diferentes contextos. Os expoñentes das funcións que se relacionan deberán adaptarse ás características propias de cada idioma, á organización de cada nivel e ás necesidades e dificultades de aprendizaxe do alumnado.

Usos sociais da lingua:

- Presentarse e presentar a outras persoas.
- Formular consellos e recomendacións.
- Propoñer, aceptar, rexeitar invitacións e propostas.
- Desculparse por algo e reaccionar ante a desculpa.
- Escribir notas de agradecemento e desculpa.
- Reaccionar con expresións que amosen o sentimento adecuado á situación.

Control da comunicación:

- Solicitar aclaracións ou repeticións ante dificultades de comprensión.
- Referir informacións, propostas e peticións formuladas por outras persoas.
- Pedirle á persoa interlocutora confirmación da comprensión.

Información xeral:

- Pedir e dar información sobre datos persoais, lugares e actividades.
- Describir persoas desde o punto de vista físico, do carácter e do estado de ánimo.
- Falar de obxectos e aparellos en relación coa súa utilidade.
- Preguntar e responder sobre o estado físico e anímico.
- Dar e pedir información sobre sucesos pasados.
- Solicitar información sobre servizos

Coñecemento, opinións e valoracións:

- Expresar acordo e desacordo.
- Expresar a necesidade, a intención e o desexo de facer algo ou de que suceda algo.
- Expresar gustos, preferencias, afeccións, interese e desinterese.
- Expresar sensacións e percepcións: medo, dificultade etc.
- Falar do futuro e facer hipóteses.
- Pedir e ofrecer consellos e recomendacións.
- Explicar un problema de xeito sinxelo.
- Dar e pedir información con distintos graos de seguridade.

Organización do discurso:

- Reaccionar e cooperar na interacción.
- Pedir, tomar e ceder a palabra.
- Introducir un tema en situacións formais e informais.
- Enumerar, opoñer e exemplificar, cambiar de tema.



- Enunciar o peche do discurso e pechalo.
- Utilizar as convencións propias dos textos e discursos que manexan.

d. Competencias e contidos discursivos

Tipoloxía de textos orais:

- ✓ Anuncios publicitarios
- ✓ Instrucións e indicacións
- ✓ Conversas formais e informais
- ✓ Entrevistas, consultas médicas
- ✓ Enquisas
- ✓ Audiovisuais: telexornais, documentais, material gravado
- ✓ Presentacións
- ✓ Cancións

Tipoloxía de textos escritos:

- ✓ Anuncios publicitarios e anuncios por palabras
- ✓ Correspondencia persoal: cartas, *emails*, notas e mensaxes
- ✓ Informes, resumos e esquemas
- ✓ Textos literarios: relatos breves, poemas
- ✓ Tiras cómicas
- ✓ Documentos oficiais: formularios, impresos
- ✓ Documentos comerciais: facturas, cartas comerciais
- ✓ Catálogos
- ✓ Guións
- ✓ Dicionarios
- ✓ Adiviñas

e. Competencias e contidos sintácticos

A oración composta.

- Oracións subordinadas temporais de simultaneidade: *когда, пока*; de anterioridade: *перед тем как, до того как, пока не*; de posterioridade: *после того как, когда*.
- Oracións subordinadas de causais con *так как*
- Oracións subordinadas de finalidade con *чтобы*.

- Oracións condicionais con *если* e *если бы*.
- Oracións concesivas con *хотя* e *несмотря на то что*.
- Subordinadas no estilo indirecto. Transformación do estilo directo ao indirecto.

Pregunta indirecta (revisión e ampliación)

O substantivo.

- Xénero: masculino, feminino, neutro; flexión regular e as excepcións máis usuais; os substantivos de xénero común máis usuais
- Número: flexión regular e as excepcións máis usuais; formas invariables. Pluralia e singularia tantum.
- Caso: nominativo, xenitivo, dativo, acusativo, instrumental e prepositivo. Usos principais sin e con preposicións.

Ao menos trátaranse neste nivel estes usos:

- Xenitivo plural cos cuantificadores *много, мало, немного, сколько, несколько*; con numerais colectivos...
- Xenitivo de ausencia e de carencia.
- Xenitivo despois dos adxectivos e adverbios en grao comparativo.
- Xenitivo despois dos verbos transitivos en forma negativa.
- Xenitivo coas preposicións máis usuais que o rixen: *из, с, от, вокруг, из-за, у, около, среди, напротив...*
- Dativo cos verbos impersoais: *хочется, пришлось, удалось...*
- Dativo como suxeito lóxico dun infinitivo: *Что мне теперь делать?*
- Dativo despois das preposicións que o rixen; *по, к, благодаря.*
- Acusativo despois das preposicións que o rixen: *за, под, через, про...*
- Instrumental coas preposicións *за, под, над, между, рядом с...*
- Instrumental cos verbos moi usuais que o rixen: *гордиться, пользоваться...*

O adxectivo

- Grao comparativo simple (formas regulares e irregulares) e composto. Formación e uso.
- Grao superlativo simple e composto. Formación e uso.
- Adxectivos en forma breve. Formas e uso.

Pronome

- Pronomes negativos. Formas e uso.
- Pronomes indefinidos coas partículas *-то, -нибудь, кое-е -либо*. Formas e usos.

- Pronomes determinativos: сам, самый, любой...
- Pronome reflexivo себя. Formas e usos.

Cuantificadores

- Numerais cardinais, ordinais e outros cuantificadores moi usuais. Declinación dos numerais cardinais e ordinais (os usos máis importantes).
- Numerais colectivos. Formas e usos.

O verbo

- Tipos fundamentais de verbos segundo a súa conxugación
- Verbos de movemento sen prefixos: *идти-ходить, ехать-ездить, бежать-бежать, лететь-летать, плыть-плавать, нести – носить, везти-возить, вести - водить*
- Verbos de movemento con prefixos при-, у-, в- (во-), вы-, пере-, под- (подо-), раз- (рас, разо-), до-, про-, о- (об-, обо-), за-.
- Verbos usuais coa partícula -ся e os seus principais significados: *мыться, целоваться, бояться, надеяться, волноваться...* Principais valores dos verbos coa partícula –ся.
- O uso do infinitivo
- Aspecto verbal
 - Formación de aspectos verbais mediante prefixos, sufixos e pares aspectuais con radicais diferentes
 - Valores principais dos aspectos verbais.
 - Uso dos aspectos verbais en pasado
 - Uso dos aspectos verbais en futuro
 - Uso dos aspectos verbais en imperativo
 - Uso dos aspectos verbais en infinitivo

Xerundio: imperfectivo e perfectivo. Formación e uso. Frase de xerundio

Os adverbios de modo, cantidade e grao, lugar e tempo de uso mais frecuente.

- Graos de comparación dos adverbios.

Formación de palabras. Valores dos principais prefixos e sufixos

Enlaces.

- Preposicións e locucións prepositivas moi usuais
- Conxuncións e locucións conxuntivas mais usuais
- Partículas mais usuais: *это, же, ведь, даже, бы, не, ни, именно...*
- Interxeccións (aproximación).

f. Competencias e contidos léxicos

- ✓ Identificación persoal
- ✓ Vivenda, fogar e contorna
- ✓ Actividades da vida diaria
- ✓ Tempo libre e de lecer
- ✓ Viaxes
- ✓ Relacións humanas e sociais
- ✓ Saúde e coidados físicos
- ✓ Educación
- ✓ Compras e actividades comerciais
- ✓ Alimentación
- ✓ Bens e servizos
- ✓ Linguaxe e comunicación
- ✓ Clima, condicións atmosféricas e medio ambiente
- ✓ Ciencia e tecnoloxía

g. Competencias e contidos fonético-fonolóxicos e ortotipográficos

Fan referencia á capacidade do alumnado para recoñecer, seleccionar e producir os patróns sonoros, acentuais, rítmicos e de entoación de uso común (aínda que sexa perceptible o acento estranxeiro), así como os elementos gráficos e as convencións ortográficas. Os contidos deberán adaptarse á organización do nivel, ás necesidades e dificultades de aprendizaxe do alumnado e ás actividades de lingua.

- Os fonemas que presentan maior dificultade.
- A entoación para acadar as funcións comunicativas traballadas.
- A correspondencia entre unidades melódicas e a puntuación.
- A adecuación da entoación ás intencións comunicativas.
- Os procesos propios da lingua que presentan maior dificultade (tonalidade, alfabetos...).
- A entoación dos distintos tipos de oración de textos orais e escritos.
- O recoñecemento e uso das formas ortográficas.
- O uso especial de maiúsculas e minúsculas. As siglas e abreviaturas de uso frecuente.

3. Temporalización e secuenciación

O curso B1.1 é un curso anual e as clases serán de dúas horas, dous días á semana.

Os contidos do curso repartiranse ao longo do curso en dous cuatrimestres e agruparanse en 10 unidades didácticas segundo aparezan no libro de texto Olga Leontieva, María Oganissian; *Русский язык Ruso para hispanohablantes*. Herder. Con carácter xeral, no primeiro cuatrimestre trataranse as unidades 1-5 e no segundo cuatrimestre as unidades 6-10, aínda que poderá haber modificacións se o ritmo da clase así o require. Os contidos de maior dificultade quedarán para ser tratados no nivel B1.2.

Os primeiros días de clase serán dedicados ao repaso dos contidos léxicos e gramaticais tratados no nivel A2, coa finalidade de crear unha base para poder empezar comodamente o novo nivel.

4. Avaliación e mínimos esixibles

a. Procedementos e instrumentos de avaliación

A avaliación das ensinanzas de idiomas de réxime especial ten como obxectivo valorar o grao de dominio que posúe o alumnado como usuario dun idioma determinado e, se é o caso, adoptar as medidas e as estratexias oportunas para mellorar o proceso de ensino aprendizaxe co fin de acadar os obxectivos académicos propostos.

A avaliación terá por obxecto cualificar e, de ser o caso, certificar o nivel de competencia comunicativa adquirido polo alumnado como resultado do seu proceso de aprendizaxe. De xeito que o alumnado afrontará este proceso de avaliación nas seguintes modalidades:

Avaliación inicial

Ao comezo do curso farase unha avaliación inicial do alumnado. Esta terá carácter informativo para o alumnado e orientador para o profesorado, que establecerá as medidas pedagóxicas adecuadas.

Avaliación formativa

A avaliación formativa refírese ao abano de procedementos e ferramentas que o profesorado e o alumnado empregan de forma continua para observar, reflexionar e garantir o logro dos obxectivos en etapas concretas. Polo tanto, esta avaliación non debe entenderse como unha proba desligada do proceso de aprendizaxe, senón como unha observación e valoración do desenvolvemento das tarefas e actividades deste proceso.

A avaliación formativa ten como obxecto situar o alumnado con respecto á súa meta de aprendizaxe e marcar o camiño para acadala.

A avaliación formativa ten especial relevancia no ensino de linguas na EOI. O MECR menciónaa como elemento imprescindible na aprendizaxe de idiomas (MECR, pp. 260-261). A avaliación formativa axuda para orientar e guiar as persoas adultas na adquisición e uso de linguas.

Este tipo de avaliación levarase a cabo de maneira periódica e integrada no propio proceso de aprendizaxe. O profesorado informará o alumnado sobre o seu progreso e favorecerá activamente a adopción das estratexias de modificación ou adaptación máis axeitadas para acadar os obxectivos propostos.

Máis concretamente, recolleranse un mínimo de cinco mostras ou probas (unha por actividade de lingua) no primeiro cuadrimestre e outras cinco no segundo cuadrimestre. Isto será independente doutras tarefas que o profesorado decida empregar e da práctica de exame que se faga durante o curso. O profesorado fará fincapé na avaliación formativa para que o alumnado estea en todo momento informado da súa evolución de acordo coa programación e cos obxectivos establecidos do seu nivel.

Avaliación de promoción

Esta servirá para determinar se o alumnado foi quen de alcanzar os obxectivos propostos. Este tipo de avaliación terá por obxecto determinar a promoción ao curso inmediatamente superior, sempre que se acade un resultado positivo no conxunto das actividades de lingua; e valorarase o aproveitamento do alumnado, conforme aos criterios e procedementos que, con carácter xeral, estean regulados para todos os centros e para todas as linguas.

Autoavaliación

A autoavaliación é un instrumento clave no proceso de ensino-aprendizaxe. Autoavaliarse consiste na capacidade do alumnado e do profesorado de xulgar os logros acadados respecto aos obxectivos establecidos. No caso do alumnado, permite desenvolver a capacidade de aprender a aprender, céntrase nos procesos e aumenta a capacidade de ser responsable da propia aprendizaxe. No caso do profesorado, permite adaptar o proceso de ensino-aprendizaxe (materiais, metodoloxía, temporalización etc.) ás necesidades do alumnado e ás súas propias.

b. Criterios de avaliación

i. Actividades de comprensión de textos orais

- Comprende o que se fala respecto dos temas máis habituais dun ámbito próximo, nos que se dean opinións e se fale de experiencias persoais, sempre que a pronuncia sexa clara e se desenvolva sen modismos ou expresións pouco frecuentes e cunha velocidade normal.
- Identifica e comprende a maior parte do contido de conversas que xorden habitualmente na práctica profesional, nas que se abordan temas relacionados co traballo, coa educación e con asuntos públicos, sempre que sexan coñecidos e que a conversa sexa clara e ben estruturada.
- Comprende as ideas principais e os detalles específicos de tipo informativo en textos orais audiovisuais de natureza informativa (entrevistas, noticiarios, documentais...) que estean articulados con certa lentitude, e claridade e nos que se traten temas coñecidos, aínda que non se comprendan algunhas opinións.
- Comprende e identifica palabras e ideas clave proporcionadas tanto polo texto coma polas imaxes que o ilustran, inferindo o significado de termos a partir do contexto lingüístico e dos coñecementos que se poidan ter do tema, doutras linguas e das características do medio no que aparece a información.

ii. Actividades de produción e coprodución de textos orais

- Interactúa -inicia, mantén e finaliza- utilizando fórmulas simples en conversas relacionadas con temas cotiáns de interese persoal, ten un repertorio lingüístico sinxelo, aínda que ás veces precise facer pausas para pensar o que quere dicir.

- Manifesta opinións persoais, acordos e desacordos sobre temas do seu interese persoal, académico e profesional empregando fórmulas simples.
- Desenvólvese nas transaccións e xestións máis comúns da vida cotiá, sempre que os seus interlocutores e as súas interlocutoras falen con claridade e empreguen unha lingua estándar.
- Solicita e intercambia información de forma sinxela sobre persoas, obxectos, lugares, accións e acontecementos dentro do seu campo de interese e sobre unha variedade de asuntos que lle son familiares do ámbito administrativo e académico, cun repertorio léxico propio do nivel.
- Fai exposicións breves, previamente preparadas, nas que pode responder, en lingua estándar, a preguntas sinxelas que precisen aclaracións.
- Interactúa de xeito sinxelo en intercambios claramente estruturados e resolve situacións comunicativas previsibles nunha viaxe (en tendas, hoteis, transportes, restaurantes...).
- Pode participar nunha entrevista cun patrón estruturado de preguntas establecido con anterioridade, sempre que se manteñan dentro do ámbito predicible da interacción.
- Pronuncia e entoa de xeito intelixible, aínda que resulte evidente o acento estranxeiro ou cometa erros de pronuncia -sempre que non interrompan a comunicación- e os/as interlocutores/as teñan que solicitar repeticións de cando en vez.

iii. Actividades de comprensión de textos escritos

- Comprende e localiza a información relevante en textos do seu interese cun fin particular, como poden ser cartas, catálogos, anuncios publicitarios, guías turísticas etc.
- Le cun nivel de comprensión global suficiente textos narrativos, orixinais ou adaptados, que non presenten excesiva dificultade para o seu nivel, coa axuda do dicionario.
- Identifica e selecciona información relevante nun texto extenso (xornalístico, catálogo, folletos...), sempre que estea relacionado co seu interese ou ámbito profesional, coa finalidade de preparar, por exemplo, unha exposición.

- Comprende léxico escrito de uso frecuente relativo a asuntos cotiáns e a temas xerais ou relacionados cos seus intereses persoais, educativos ou ocupacionais e pode, xeralmente de xeito correcto, inferir do contexto os significados dalgunhas palabras e expresións que descoñece.

iv. Actividades de produción e coprodución de textos escritos

- Redacta notas simples e breves -que poden presentar algunhas incoherencias- solicitando ou dando información de carácter inmediato, expresando opinións ou desexos.
- Enche impresos e formularios que demandan información persoal, académica ou do propio ámbito profesional nos que se pode requirir algún tipo de explicación ou aclaración.
- Redacta documentos, resumos e informes moi breves e sinxelos en formato convencional con información sobre feitos do ámbito persoal, académico e do seu campo profesional, nos que pode ofrecer a súa opinión sobre feitos concretos.
- Realiza intercambios de información, en situacións de carácter habitual, sobre asuntos cotiáns ou do seu interese utilizando fórmulas simples.
- Toma notas concisas durante unha reunión, unha conferencia breve ou nunha actividade de aula en lingua estándar, sempre que o tema sexa coñecido e o discurso se formule dun modo sinxelo e se articule con claridade.
- Utiliza, de xeito adecuado para que resulte bastante comprensible, os signos de puntuación elementais (p. ex., punto, coma) e as regras ortográficas básicas, así como as convencións formais máis habituais de redacción de textos, tanto en soporte papel como dixital.

v. Actividades de mediación oral e escrita

- Pode facilitar a comprensión entre falantes da lingua meta ou de distintas linguas transmitindo informacións, opinións e argumentos sinxelos contidos nos textos fonte (orais ou escritos).
- Pode facilitar a interacción entre persoas coñecidas no ámbito persoal e público, acomódase ao rexistro e ás funcións requiridas, aínda que non sempre o faga de xeito fluído.

- Toma notas coa información necesaria que considera importante, trasládaa ás persoas destinatarias ou solicítala con anterioridade para tela dispoñible.
- Identifica e reelabora por escrito a información básica ou complementaria que necesita e transmite a mensaxe con claridade e eficacia.

c. Mínimos esixibles para o nivel B1.1

Actividades de comprensión de textos orais

Sempre que o discurso sexa relativamente lento, claro, ben estruturado e en lingua estándar, o alumno:

- Comprende o que se lle di nunha conversación cotiá sinxela na que se traten temas cotiáns relacionados coa vida persoal, afeccións, compras, estudos, viaxes, tempo de lecer etc, aínda que non identifique todos os detalles específicos.
- Identifica e comprende o esencial de conversas que abordan transaccións e xestións cotiás, sempre que sexan temas coñecidos.
- Comprende en liñas xerais o máis importante de presentacións breves e sinxelas, sempre que o tema lle sexa coñecido.
- Consegue identificar e comprender os puntos principais dos textos audiovisuais e outro material gravado sinxelo que traten temas coñecidos, xa sexa en formato de monólogo coma de diálogo.
- Comprende detalles concretos de documentos orais adaptados (entrevistas, conversas, noticias, reportaxes...).
- Comprende os detalles esenciais de mensaxes gravadas sinxelas e anuncios públicos.

Actividades de produción e coprodución de textos orais

Aínda que ás veces resúltelle difícil expresar o que quere dicir e necesite de certa cooperación por parte dos seus interlocutores, e aínda que resulten evidentes as pausas para planear o discurso ou corrixir erros, o alumno:

- Inicia, mantén e termina conversas sinxelas cara a cara sobre temas cotiáns, de interese persoal e que sexan pertinentes para a vida diaria (por exemplo, familia, viaxes...).

- Reacciona e desenvólvese correctamente e de forma sinxela nas transaccións de servizos: consultorio médico, nunha axencia de viaxes, no zoco, no restaurante etc., ofrecendo ou solicitando información básica.
- Intercambia información de forma sinxela sobre persoas, obxectos, lugares e acontecementos que lle son familiares.
- Expresa gustos, crenzas, opinións, acordos e desacordos en conversas informais relacionadas con asuntos cotiáns.
- Conta experiencias persoais pasadas de forma sinxela.
- Fai breves exposicións previamente ensaiadas sobre temas coñecidos.
- Transmite de forma sinxela o lido en textos escritos breves, utilizando algunhas palabras e a orde do texto orixinal.
- Solicita a colaboración da persoa interlocutora e emprega estratexias para iniciar, manter e rematar unha conversa.
- Utiliza un vocabulario e unha variedade de estruturas sintácticas elementais ou suficientemente precisas como para acadar o propósito comunicativo segundo o tema que se trate.
- Exprésase cunha pronuncia e entoación intelixibles, aínda que, ás veces, resulte evidente o seu acento estranxeiro e cometa erros esporádicos.

Actividades de comprensión de textos escritos

Sempre que o texto sexa sinxelo, breve, ben estruturado e en lingua estándar, o alumno:

- Localiza e comprende información que lle interesa en anuncios publicitarios, folletos ilustrados etc. sobre actividades de lecer, educación, saúde, viaxes e compras.
- Comprende o argumento de textos narrativos curtos sobre temas coñecidos do seu campo de interese.
- Atopa, sempre que poida volver ler, información específica en textos que traten temas da vida cotiá.
- Comprende correspondencia persoal na que se describan feitos e exprésense plans, sentimentos e desexos.
- Comprende notas ou mensaxes con información e indicacións relacionadas coa vida cotiá.

- Comprende instrucións sinxelas, que poidan ter axuda de soporte visual, contidas en medicamentos etc.
- Comprende léxico escrito de uso frecuente relativo a asuntos cotiáns ou relacionados cos seus intereses persoais, e pode deducir polo contexto os significados dalgunhas palabras e expresións que descoñece.

Actividades de produción e coprodución de textos escritos

Aínda que cometa algúns erros, o alumno:

- Enche cuestionarios e formularios achegando información sobre os seus datos persoais, educación, intereses e coñecementos específicos.
- Toma notas breves durante unha actividade de aula en lingua estándar, sempre que o tema sexa coñecido e o discurso se formule dun modo sinxelo e se articule con claridade.
- Redacta textos curtos narrativos sinxelos sobre experiencias relacionadas con temas cotiáns.
- Describe de forma sinxela lugares, obxectos e persoas.
- Redacta resumos moi breves sobre un acontecemento e di que pasou, onde e cando.
- Escribe correspondencia persoal que trate aspectos da vida cotiá: á súa familia, estudos, viaxes, afeccións etc. pedindo ou dándolles noticias e narrando acontecementos.
- Utiliza, nunha carta breve, fórmulas e expresións sinxelas para saudar, dirixirse ao lector, expresar agradecemento, preguntar ou pedir algo e despedirse, tanto en soporte papel como dixital. .
- Escribe textos sinxelos e coherentes para expresar opinións en correspondencia informal.
- Utiliza un repertorio de vocabulario elemental e estruturas de uso habitual.
- Usa unha puntuación e unha ortografía bastante correctas que permiten comprender o texto.
- Consegue comunicar as ideas principais que se queren transmitir empregando calquera recurso dispoñible.

Actividades de mediación

Aínda que cometa algúns erros e ás veces resúltelle difícil expresar o que quere dicir, o alumno:

- Toma notas breves coa información necesaria que considera importante trasladarlles ás persoas destinatarias.
- Consegue identificar e reelaborar por escrito a información básica que necesita transmitir.
- Consegue facilitar a comprensión entre falantes da lingua meta ou de distintas linguas transmitindo información sinxela.
- Consegue facilitar a interacción entre persoas coñecidas no ámbito persoal e público, aínda que sexa preciso pedir repeticións ou reformulacións.
- Repite ou reformula o dito de maneira máis sinxela para facerlle máis comprensible a mensaxe ás persoas receptoras, podendo axudarse de elementos non lingüísticos ou da colaboración doutras persoas.

d. Criterios de cualificación

Proba final de promoción

A convocatoria ordinaria farase a finais de maio e terá un valor porcentual dun 100%. Haberá unha convocatoria extraordinaria na segunda quincena do mes de xuño.

O valor total da proba é de 125 puntos (25 para cada unha das actividades de lingua). A cualificación final será APTO ou NON APTO. A cualificación de NON PRESENTADO só pode aparecer na convocatoria extraordinaria.

Actividade de lingua	COMPRESIÓN DE TEXTOS ORAIS	COMPRESIÓN DE TEXTOS ESCRITOS	PRODUCCIÓN, COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ORAIS	PRODUCCIÓN, COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ESCRITOS	MEDIACIÓN ORAL E MEDIACIÓN ESCRITA
Puntuación máxima	25 puntos	25 puntos	25 puntos	25 puntos	25 puntos
Mínimo para aprobar	12,5 puntos	12,5 puntos	12,5 puntos	12,5 puntos	12,5 puntos

Para obter APTO en B1.1, hanse dar dúas condicións:

1. Mínimo 12,5 puntos de 25 en cada actividade de lingua.
2. Mínimo 81,25 puntos de 125 no total da proba.

O alumnado Non Apto presentarase na convocatoria extraordinaria ás partes nas que obtivo menos de 12,5 puntos e pode tamén presentarse para subir nota nas partes con menos de 16,25 puntos.

Avaliación porcentual:

Unha vez aprobado, sumarase un máximo dun 10% á nota final que se compondrá de:

- 5% que corresponderá ao traballo na casa (tarefas da aula virtual e tarefas propostas pola súa profesora).
- 5% correspondente ao traballo na aula (participación, producións e coproducións orais) e asistencia.

Proba de comprensión de textos orais:

Estará formada 25 items distribuídos en 4 tarefas: 1 de comprensión global, 1 de comprensión selectiva e 2 de comprensión de detalle. Valorarase cun punto cada item correcto.

Proba de comprensión de textos orais:

Estará formada 25 items distribuídos en 4 tarefas: 1 de comprensión global, 1 de comprensión selectiva e 2 de comprensión de detalle. Valorarase cun punto cada item correcto.

Proba de produción e coprodución de textos orais:

A proba cualificarase atendendo aos criterios de eficacia comunicativa e adecuación; fluidez, pronuncia e entoación; riqueza e corrección gramatical; e riqueza e corrección léxica.

O criterio de eficacia comunicativa e adecuación refírese:

- Ao cumprimento das funcións comunicativas da tarefa.
- Ao desenvolvemento dos puntos indicados na tarefa cun contido axeitado.
- Á capacidade de colaborar e interactuar co/a interlocutor/a.
- Á organización da información e das ideas.
- Ao uso de estruturas organizativas, conectores e outros mecanismos de

cohesión.

- Ao uso dun rexistro axeitado ao/á interlocutor/a e ao propósito comunicativo da tarefa.

O criterio de fluidez, pronuncia e entoación refírese:

- Á duración e á frecuencia das pausas.
- Á intelixibilidade do discurso.
- Á variación na entoación.

O criterio de riqueza e corrección gramatical refírese:

- Á variedade e precisión das estruturas morfosintácticas.
- Ao grao de corrección morfosintáctica.

O criterio de riqueza e corrección léxica refírese:

- Á variedade e precisión dos recursos léxicos.
- Ao grao de corrección léxica.

Proba de produción e coprodución de textos escritos:

A proba cualificarase atendendo aos seguintes criterios: eficacia comunicativa; adecuación; organización e cohesión; riqueza e corrección gramatical; e riqueza e corrección léxica.

O criterio de eficacia comunicativa refírese:

- Ao cumprimento das funcións comunicativas da tarefa.
- Ao tratamento dos puntos indicados na tarefa cun contido axeitado.

O criterio de adecuación refírese:

- Ao uso dun rexistro axeitado en función da persoa destinataria, do propósito comunicativo e da situación.
- Á utilización dun formato textual apropiado.
- Á extensión do texto.

O criterio de organización e cohesión refírese:

- Á organización da información e das ideas.
- Á utilización de conectores e outros mecanismos de cohesión.
- Á distribución en parágrafos.
- Ao uso adecuado da puntuación.

O criterio de riqueza e corrección gramatical refírese:

- Á variedade e precisión das estruturas morfosintácticas.
- Ao grao de corrección morfosintáctica.

- Ao grao de corrección ortográfica.

O criterio de riqueza e corrección léxica refírese:

- Á variedade e precisión dos recursos léxicos.
- Ao grao de corrección léxica.

Proba de mediación:

Cada unha das bandas definidas na táboa de avaliación da mediación, consta de catro descritores. Estes descritores atenden aos seguintes criterios:

- Adecuación ao propósito comunicativo da tarefa
- Selección da información do/s texto/s fonte
- Adaptación ás necesidades comunicativas da persoa destinataria
- Transmisión da información

Adecuación ao propósito comunicativo da tarefa:

Con este criterio avalíase en que grao a persoa candidata foi quen de levar a cabo o tipo de mediación lingüística que require o propósito comunicativo da tarefa, respectando a información contida no/s texto/s fonte. Ademais, avalíase a efectividade da mediación de xeito global, a habilidade da persoa candidata para tender unha ponte cara a persoa destinataria e achegarlle a información que esta necesita. A tarefa comunicativa proposta cúmprese cando se cobren as necesidades do/da destinatario/a.

Selección da información do/s texto/s fonte:

Con este criterio avalíase que información relevante, contida no/s texto/s fonte, a persoa candidata foi quen de comprender, localizar e seleccionar para adaptar e transmitir posteriormente. Tamén se avalía o grao de especificidade da mediación, se inclúe os detalles e matices necesarios para que esta sexa máis efectiva ou se o fai dunha forma máis xeral e superficial.

Adaptación ás necesidades comunicativas da persoa destinataria:

Con este criterio avalíase a competencia que (de)mostra a persoa candidata para adaptar a información, previamente seleccionada do/s texto/s fonte, así como a súa habilidade para procesar e incorporar o contido seleccionado nun novo texto meta, coa finalidade de facilitarlle a información necesaria ao/á destinatario/a. Neste proceso de adaptación será necesario que o/a candidato/a sintetice, resuma, aclare, resalte, simplifique, exemplifique, explique e/ou reformule a información,

segundo o requira a tarefa, para facilitar a comunicación e cumprir o propósito comunicativo.

Transmisión da información:

Con este criterio avalíase a competencia que a persoa candidata ten para transmitir a información necesaria e relevante do/s texto/s fonte para informar satisfactoriamente a persoa destinataria e cumprir o propósito comunicativo requirido pola tarefa. No proceso de transmisión da información, a persoa candidata ten que adecuar a información contida no/s texto/s fonte ás súas propias estruturas e competencia lingüística, empregando o nivel, o tipo de linguaxe, o ton e o rexistro necesarios para adaptarse á situación e ás necesidades do/a destinatario/a.

4. Metodoloxía e recursos

A metodoloxía empregada na aula ten como referente un modelo de ensinanza comunicativo e orientado á acción, cunha base fundamentalmente práctica, é dicir, a súa finalidade é o uso do idioma. Este modelo de ensino parte dunha idea do alumno como usuario da lingua en situacións da vida real e céntrase por tanto na realización das tarefas que levamos a cabo na vida diaria (escribir unha mensaxe, un e-mail, pedir información no ámbito da vida persoal ou pública, mercar artigos de primeira necesidade, propor unha actividade, xustificar as nosas opinións, etc.)

Por tarefa, entendemos calquera iniciativa para a aprendizaxe que implique a realización na aula de actividades de uso da lingua representativas das que se poden levar a cabo fóra dela. As tarefas estarán estruturadas pedagoxicamente, fomentarán a intervención activa e ás achegas persoais dos alumnos.

Estas tarefas deseñaranse tomando como base os obxectivos definidos no currículo e nesta programación, tendo en conta as necesidades dos alumnos e os seus intereses .

Os contidos que figuran no currículo introducíranse en función das necesidades do proceso de aprendizaxe da lingua rusa como instrumento de comunicación. A progresión gramatical é, consecuentemente, gradual e concéntrica, e a súa presentación farase no marco das correspondentes tarefas e de forma integrada coas necesidades lingüísticas para levar a cabo a tarefa, a acción.

5. Liñas de atención á diversidade

A atención á diversidade é un dos eixos básicos do noso sistema educativo e debemos impulsar calquera tipo de medidas educativas que pretendan conseguir o éxito educativo de todo o noso alumnado. Cando falamos da diversidade no espazo educativo, hai que ter en conta a gran complexidade deste concepto.

A forma de atender a diversidade do alumnado nas Escolas Oficiais de Idiomas é moi particular, xa que o ensino nas Escolas Oficiais de Idiomas non é obrigatorio, por tanto, o tema da Atención á Diversidade debe ser tratado desde un punto de vista diferente.

O alumnado das EEOOII caracterízase por ser moi diverso en varios aspectos: idade, formación académica, formación en linguas, profesión, intereses, capacidades... Por tanto, primeiro imos sinalar diferentes diversidades que se dan necesariamente nas nosas aulas.

Diversidade cultural: Non todo o alumnado posúe a mesma bagaxe intelectual e afectiva para aproveitar por igual un proceso de aprendizaxe idéntico. No caso das EOI, damos clase a adolescentes da ESO e a adultos de idades moi distintas, habendo a miúdo xubilados, que comparten un proceso educativo común, así como obxectivos de aprendizaxe idénticos, aínda que as súas motivacións, estilos e ritmos de aprendizaxe sexan diferentes. Non obstante, esta disparidade xeracional favorece a interacción que a súa vez enriquece o proceso de ensino-aprendizaxe.

Diversidade de motivacións: As motivacións das persoas matriculadas en ruso son moi diversas, pero podemos resumilas en dúas categorías:

Motivacións persoais: Estudar ruso polo pracer de viaxar, por ter amigos/as ou familia rusofalantes, por lecer, ou por interese pola cultura rusa en xeral ou por unha manifestación cultural concreta (cine, literatura, música ou historia rusas). Tamén cabe destacar que nos últimos anos constatouse a aparición de adolescentes e persoas mozas que se matriculan en ruso polas súas raíces.

Motivacións profesionais: Aprender ruso esperando conseguir mellores condicións de traballo ou unha mellor proxección profesional.

Ante esta diversidade de motivacións, hai que preparar contidos bastante flexibles e actividades moi diversas. Debemos observar e intentar comprender as motivacións do noso alumnado, o que nos axudará a realizar as adaptacións adecuadas.

Diversidade de capacidades: A diversidade de capacidades é algo evidente dentro dun mesmo grupo de alumnos e pode ser determinada por razóns culturais ou por razóns intelectuais, psicolóxicas e físicas.

Dentro do grupo dos alumnos que presentan diversidade de capacidades hai que traer tamén a colación aos alumnos con necesidades especiais: algunhas dificultades físicas, cognitivas ou sensoriais poden requirir unha adaptación do proceso de ensino e de avaliación. Estas actuacións serán tratadas a través das pautas establecidas na Escola de Idiomas de A Coruña segundo a normativa vixente.

As formas de responder a diferentes necesidades son moi diversas e existen moitas estratexias que poden desenvolverse tanto na aula como fóra dela:

- Atención individualizada que nos permita descubrir e comprender as particularidades de cada alumno, e elaborar as pautas máis axeitadas para tratar esa diferenza: facilitarlle ferramentas adecuadas para a autoaprendizaxe e recomendar actividades complementarias específicas que permitan ao alumno traballar os seus puntos débiles e as áreas nas que ten maiores dificultades.

- Diferentes actividades e variedade de materiais e recursos para a autoaprendizaxe, para que o alumno poida levar o seu propio ritmo e, se o desexa, poida profundar nos temas e os aspectos que sexan do seu interese.

- Maior dedicación de tempo e realización de exercicios de reforzo respecto a os contidos de maior dificultade para o alumno.

- Creación de grupos de traballo nos que o grao de dominio dos alumnos unhas veces sexa similar, permitíndolles avanzar máis rapidamente, e outras veces sexa distinto, para que os alumnos máis “avantaxados” poidan axudar aos seus compañeiros.

- Realización de controis periódicos para medir o grao de asimilación dos contidos e poder identificar os aspectos deficitarios.

- O desenvolvemento das actividades dentro da aula será flexible permitindo a súa adaptación constante ás necesidades dos alumnos.

- O repaso periódico dos contidos impartidos que permita observar o avance da aprendizaxe e pescudar se este avance foi uniforme en todo o grupo.

- Adaptacións curriculares con cambios na secuenciación dos contidos.

E por último, para facer fronte ás necesidades relacionadas coa diversidade hai que crear un clima de xenerosidade, de respecto e de confianza entre os

integrantes da aula e promover unha pedagogía baseada nas riquezas de cada individuo, na premisa de que “cada persoa é un mundo” que nos enriquece, o que en definitiva é susceptible de coadxuvar a resolución dos problemas xurdidos debido á diversidade dos alumnos.

Medidas de apoio específico para o alumnado con necesidades educativas especiais

A pesar de que algunhas das estratexias citadas arriba poden ser válidas tamén para os estudantes con algunha **discapacidade** parece claro que a súa situación presenta problemas adicionais.

No caso de atoparnos cun alumno con necesidades especiais (dificultades de mobilidade, dificultades visuais, problemas psíquicos, auditivos, etc.) teremos que levar a cabo accións que permitan resolver ou, en todo caso, mitigar as dificultades deste alumno preparando materiais adecuados, adaptando as aulas e o espazo do centro, etc.

No que atinxe aos contidos curriculares poderanse planificar actividades e materiais didácticos diferenciados, graduar a dificultade das actividades na aula (poderase ampliar, profundar ou reforzar algún contido), procuraranse recursos diferentes, faranse agrupacións distintas e planificaranse reforzos.

En canto á metodoloxía usada hai que destacar a planificación das estratexias máis acertadas en cada caso (buscando, se fai falta, o asesoramento dun especialista), pois polo menos pódense dar catro situacións:

- Alumnado que pode realizar actividades pouco complexas.
- Alumnado que pode realizar actividades máis complexas.
- Alumnado que avanza con diferentes ritmos.
- Alumnado con dificultades obxectivas de aprendizaxe.

Cómpre considerar a posibilidade de realizar repeticións, exercicios de apoio, redución de tarefas, algunhas adaptacións e orientación. Así mesmo, terase en conta a organización do espazo e do tempo na aula e a procura de estratexias de aprendizaxe cooperativa.

Avaliación.

É necesario avaliar conforme ás diferentes capacidades do alumnado; valorar a eficacia das medidas adoptadas e a idoneidade dos recursos empregados. Tamén se debe avaliar o grao de satisfacción acadado, tanto polo profesorado como polo alumnado. No caso de que estes alumnos necesiten algún tipo de adaptación nas

probas (tempo extra, mesa, auriculares, ordenador, etc), deberán informar canto antes ao profesor e/ou ao equipo directivo, para avaliar o seu caso e tomar as medidas adecuadas ao seu caso, segundo consta na documentación da matrícula.

Titorías individualizadas: Ofreceranse sesións de apoio individual ao alumnado que precise reforzar algunha área específica ou que teña dificultades para seguir o ritmo da clase. Este apoio garantiralle ao estudante unha atención centrada nas súas necesidades particulares, mellorando o seu progreso de forma personalizada.

Flexibilización dos prazos: O alumnado con NEE poderá beneficiarse da flexibilización nos prazos de entrega de tarefas ou na realización de exames, sempre dentro das posibilidades organizativas. Esta medida asegurará que teñan o tempo necesario para completar o seu traballo en condicións de equidade.

Adaptación das metodoloxías: A metodoloxía empregada terá un enfoque activo e participativo, asegurando que todos os alumnos, independentemente das súas características ou necesidades, poidan participar de forma activa no proceso de aprendizaxe. Utilizaranse estratexias como o traballo en grupo, a aprendizaxe colaborativa e as actividades interactivas para fomentar unha participación inclusiva e equitativa.

Diversificación das tarefas: As tarefas serán deseñadas para abranger diferentes niveis de dificultade, adaptándose así aos distintos ritmos e estilos de aprendizaxe do alumnado. Isto permitirá que cada estudante traballe ao seu propio ritmo, sen que ningunha tarefa resulte demasiado difícil ou pouco desafiante.

Inclusión de alumnado con necesidades educativas específicas:

Segundo os principios de igualdade de oportunidades, non discriminación e compensación de desvantaxes, a programación do curso estará preparada para adaptarse de maneira flexible ás necesidades do alumnado con discapacidade ou outras necesidades específicas. O obxectivo é garantir que o proceso de ensino-aprendizaxe sexa accesible e inclusivo, respectando o dereito a unha educación de calidade para todos.

Organización das probas: A organización e execución das probas de certificación ou promoción adaptaranse, se é o caso, ás necesidades do alumnado con discapacidade, axustando a duración ou as condicións da proba, co fin de asegurar que teñan igualdade de oportunidades para demostrar as súas competencias.

Proceso adaptativo e continuo:

O departamento reconece que, dado que é imposible anticiparse a todas as posibles necesidades específicas, a atención á diversidade debe ser flexible e adaptarse a medida que se coñezan as circunstancias concretas de cada alumno/a. A programación didáctica poderá ser revisada e modificada ao comezo do curso, en función das necesidades identificadas en cada grupo de alumnos. O alumnado que precise adaptacións deberá presentar a documentación acreditativa no momento da matrícula para que se poidan aplicar as medidas pertinentes en coordinación co equipo de orientación.

6. Actividades culturais e de promoción do idioma

Durante o curso, o departamento realizará as seguintes actividades culturais e de promoción do idioma:

✓ **Actividade de Poesía rusa:**

A poesía é un dos compoñentes máis interesantes da cultura rusa, aínda que sigue sendo a gran descoñecida para moita xente debido ás particularidades desta forma literaria.

Nos textos poéticos reflíctense os sentimentos que experimentou o autor, os seus valores, emocións, particularidades do carácter pero moitísimas veces, tamén o que pasaba no país nun momento histórico. A poesía axuda a expresar o inexpresable, as sensacións que sentimos sen poder darlles unha forma. Daquela, un texto poético ten un valor especial tanto para coñecer ao autor e as súas tribulacións coma tamén a nós mesmos.

Os alumnos que vaian participar nesta actividade poderán sentirse uns “privilexiados”, ao poder ler e desfrutar dun texto poético na lingua na que foi escrito e sentido.

A actividade está dirixida ao alumnado de ruso e nos brindará a oportunidade sentir a beleza do idioma ruso a través dun texto poético. E permite afondar nos aspectos culturais e estéticos.

Obxectivos desta actividade:

- Aprender (ou recordar, se é o caso) os nomes dalgúns poetas rusos.
- Apreciar e desfrutar da herdanza literaria rusa, a través dunha das súas formas de expresión máis representativas, fomentando unha maior conexión coa lingua e a cultura rusa.

- Enriquecer o proceso de aprendizaxe da lingua e cultura rusa e fomentar o interese e a motivación na aprendizaxe de ruso.

Esta actividade celebrarase a finais de marzo ou principios de abril (a data e o lugar decidiranse máis adiante) e terá unha duración de 2 horas.

O destinatario será todo o alumnado de ruso.

Encontro gastronómico:

Nesta actividade, os alumnos que queiran participar, prepararán algún prato típico da cociña rusa. Este encontro permitirá ao alumnado non só aprender a preparar unha receita rusa, senón tamén achegarse máis ás costumes culinarias que forman parte da cultura rusa, reforzando así as relacións entre os integrantes do grupo e tamén a aprendizaxe a través da gastronomía.

Os seus obxectivos principais son:

- ✓ Promover a inmersión cultural mediante a gastronomía, ofrecendo ao alumnado a oportunidade de descubrir novos sabores e participar activamente nunha parte importante de cultura rusa: a súa cociña.
- ✓ Ampliar o vocabulario relacionado coas receitas e a gastronomía rusa, aprendendo os nomes dos ingredientes.

O destinatario desta actividade será todo o alumnado de ruso.

Á parte destas actividades o Departamento de Ruso poderá levar a cabo outras actividades que podan xurdir ao longo do ano e asistir a outras que foran consideradas de especial interese, organizadas por institucións da cidade. Así mesmo, procurará colaborar na medida do posible cos diferentes grupos de traballo e plans de formación existentes na EOI.

7. Actividades da biblioteca

Debido ás características do departamento de ruso (é un departamento unipersoal), non se poden prever grandes actuacións no ámbito da biblioteca. Aínda así, a profesora apoiará e participará nas iniciativas do seu alumando que poidan xurdir ao longo do curso.

8. Coordinación TIC

Tendo en conta que este departamento é unipersoal, será a xefa do departamento quen asumirá a responsabilidade de coordinarse coa responsable TIC da Escola

para garantir a presenza en liña do departamento de ruso e a actualización da páxina web do departamento, integrada no portal oficial da EOI da Coruña.

Esta páxina permitirá ao alumnado de ruso ter acceso a recursos educativos, á información sobre actividades culturais tanto do departamento de ruso como de outros, así como á programación anual, datas de avaliación, horarios e titorías.

9. Recursos

a. A disposición do profesorado:

✓ Manuais didácticos: O departamento de Ruso da EOI da Coruña leva funcionando moitos anos e ten a disposición do profesorado grande cantidade de libros de carácter didáctico, de lectura, dicionarios e outro material.

✓ Biblioteca: Na sección de ruso da biblioteca da EOI, existen materiais didácticos adicionais, como dicionarios, libros de gramática, así como libros en ruso ou libros de autores rusos traducidos ao castelán.

b. A disposición do alumnado:

✓ Na sección de ruso da biblioteca da EOI da Coruña, atópanse a disposición do alumnado os manuais que se van empregar na aula, así como algúns materiais adicionais como dicionarios ou lecturas graduadas en ruso. Tamén hai libros de autores rusos en ruso ou libros traducidos ao castelán.

✓ Nas aulas virtuais de Moodle, que a profesora pon a disposición do seu alumnado, hai material escrito e audiovisual: audios, vídeos, exercicios que se poden utilizar tanto na aula como de forma individual polo alumnado para mellorar a súas competencias, sobre todo, a comprensión oral e escrita.

10. Valoración e procedementos de revisión da programación didáctica

A aplicación da programación didáctica esixe unha atención e avaliación constantes. Ao longo do curso a profesora deberá estar atenta aos aspectos citados a continuación:

- ✓ Se os obxectivos se adaptan ao currículo para o nivel e se son adecuados á realidade do seu alumnado, é dicir que son realistas, se poden ser alcanzados e permiten a evolución do alumnado.
- ✓ Se os contidos traballados na aula corresponden ao currículo e aos obxectivos do nivel;
- ✓ Se hai algún contido que podería ter quedado obsoleto ou non ser de interese dun grupo concreto de alumnos;

- ✓ Se a impartición destes contidos é lóxica dende o punto de vista da secuenciación dos contidos do curso;
- ✓ Se estes contidos permiten repasar e/ou profundar nos outros contidos impartidos xa hai tempo (o repaso periódico é un principio difícil de sobrevalorar na aprendizaxe de linguas);
- ✓ Se existe a posibilidade para o traballo individual dos alumnos para afianzar estes contidos (procurarase, na medida do posible, que na aula virtual haxa recursos complementarios para poder traballar os contidos vistos en clase).
- ✓ Se os recursos didácticos elixidos son adecuados para os obxectivos e os contidos e se son útiles e interesantes para o alumnado.
- ✓ Se os recursos empregados son motivadores e permiten a interacción e a colaboración entre o alumnado.
- ✓ Se os recursos permiten aprender a cada alumno segundo as súas capacidades e/ou segundo o seu ritmo.

Os procedementos para a revisión da programación didáctica son:

- ✓ A observación na aula do proceso de ensino-aprendizaxe que permite detectar e solventar necesidades concretas do alumnado.
- ✓ Avaliación do alumnado:

A avaliación de diagnóstico mostra o nivel de coñecementos do alumnado ao inicial o curso, este é un dato que o profesorado debe ter en conta desde o principio do curso para establecer todos os mecanismos necesarios para que todo o alumnado teña a posibilidade de alcanzar os obxectivos marcados.

A avaliación de progreso permite comprobar a evolución do alumnado e establecer todos os axustes necesarios.

A avaliación final. A análise dos resultados finais, alumnado apto, non apto e non presentados permite detectar posibles desaxustes da programación que leven ao abandono ou ao excesivo fracaso. Estes datos deben ser tidos en conta para a programación do ano seguinte.

A autoavaliación do alumnado.

Enquisas ao alumnado que permiten coñecer o grao de satisfacción do alumnado e introducir as modificacións que se consideren necesarias.

Resumindo: De forma periódica a profesora deberá facer unha análise da programación e a súa adaptación ás necesidades do seu alumnado. A pregunta

que deberá plantexarse é a seguinte: Impartíronse os contidos programados para o mes ou por unidades do libro? En caso de atraso respecto á programación a profesora cuantificará o número de clases correspondentes a este atraso, que contidos non foron traballados e pensará nas causas do atraso para buscar as posibles solucións. No caso de non poder solventar este atraso antes da avaliación final a profesora analizará o desenvolvemento da programación e a consecución dos obxectivos establecidos e decidirá as posibles modificacións na programación do curso seguinte. Esta información deberá reflectirse na memoria final do curso.

11. Procedementos para o seguimento alumnado: ausencias, abandono e resultados

O ensino nas EEOOI non teñen carácter obrigatorio e o alumnado que non asiste a clase conserva o seu dereito a presentarse ao examen de promoción ou certificación, pero, seguindo a norma interna do centro e para asegurar o seguimento do alumnado e previr posibles interrupcións no seu proceso de aprendizaxe, levarase a cabo un rexistro de asistencia que permita detectar ausencias reiteradas. No caso de moitas ausencias non xustificadas, a profesora falará co/a alumno/a para coñecer as razóns desta situación e, na medida do posible, ofrecer axuda que lle facilite a súa continuidade no curso.

Na aula virtual ofreceranse materiais complementarios para axudar na reincorporación de quen precise interromper temporalmente a súa participación no curso.

Ademais, revisaranse regularmente os progresos académicos mediante informes de avaliación continua, o que permitirá realizar titorías personalizadas para apoiar o alumnado que precise reforzo ou teña dificultades.

12. Avaliación interna do departamento

A súa finalidade é valorar o desenvolvemento do proceso de ensino-ensinanza dende a perspectiva do cumprimento das normas vixentes e dos obxectivos propostos na programación e a efectividade e idoneidade da metodoloxía e dos recursos empregados para este fin. Sempre existe a posibilidade de que ni estes últimos non estén funcionando con un grupo de alumnos ou non correspondan ás súas necesidades.

Esta avaliación é algo moi positivo e debería verse como unha forma de crecemento profesional permitindo, dende a experiencia, mellorar día a día axustando as planificacións a cambios considerables.

Procedemento de avaliación:

Tendo en conta as particularidades do departamento de ruso (é unipersoal) e a imposibilidade de coordinarse con outrs persoas levando a cabo accións compartidas, os procedementos para avaliar o traballo do departamento serán os seguintes:

- ✓ Avaliación periódica (ao menos bimestral) da programación didáctica por parte da profesora.
- ✓ Avaliación minuciosa das tarefas das probas de certificación na fase de elaboración (a súa adecuación aos obxectivos e criterios de avaliación..., o seu grao de dificultade, etc.)
- ✓ Valoración das actividades culturais (o nivel da participación e da satisfacción do alumnado, etc.) para elaborar propostas cara ao futuro.
- ✓ Enquisas entre o alumnado que permitan medir o grao de satisfacción e inclúan propostas de actuacións no futuro.
- ✓ Estudo e valoración da memoria de final de curso (o abandono, a porcentaxe de aprobados, suspensos...)